



# Jednota

THE UNION

USPA#273500 ISSN1087-3392



OFFICIAL PUBLICATION OF THE FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION OF THE UNITED STATES AND CANADA

Volume 126

WEDNESDAY, FEBRUARY 15, 2017

NUMBER 5950

## Fašiangy (Shrovetide Prelenten Carnival Time)

Michael J. Kopanic, Jr., Ph.D.

**Fašiangy**, literally meaning "carnival," is the Slovak word for Shrovetide or the French equivalent "mardi gras." In Slovak traditional village life, **fašiangy** played out as a wild celebration of relentless feasting with sumptuous meals, costumed parades, singing, and dancing. It amounted to a very emotional release of pent up energy before Ash Wednesday (*Popolcová streda*), which marked the start of the holy season of Lent (*Pôst*).

### Origins

The word "carnival" dates from Ancient Roman times; its origins derive from the Latin phrase *carne levare*, meaning "withdrawal" or "removal" of meat, a reference to the Medieval Lenten fast from all animal products. The Slovak word **fašiangy** was borrowed from the German word *der Faschung*. Some experts believe that the German word for the carnival comes from the ancient Germanic word *Vasen*, or "running around crazily," which was what literally happened in the days leading up to Lent. Other etymologists trace the origins of *Fasang* from the old Germanic word *vast-schanc*, meaning in modern German *Ausschank des Fastentrunks* (the pouring of the fasting drink). Unlike the



Photo: TASR

Guilds parade in the fašiangy procession in Rimavská Sobota, Slovakia.

Slovaks, the Czechs continue to use the word *masopust* (meaning fasting from meat), which originated in the era of Great Moravia in the 9th century.

Traditionally in all of Christian Europe, Lent represented a time of very intense fasting and prayer. The Church prohibited all types of merry-making; no parties, weddings, or other such celebrations were permitted during Lent. *Fašiangy*

offered one last chance for merriment and prankish amusement before the onset of the holy season of meditation on one's sins.

In general, the **fašiangy** celebrations in Slovakia started immediately after the January 6 Feast of the Epiphany, which Slovaks call Three Kings' Day (*Troja králi*). Many weddings took place between January 7 and the beginning of Lent — because of the seasonal nature of agricultural

work, people had more spare time. *Fašiangy* could be long or short, depending on when Lent started on the calendar. Over the long, cold winters, Slovaks occupied themselves doing mainly indoor activities and crafts, and also having some fun. Just as Americans today party at Super Bowl time, many Slovaks literally became party animals during *fašiangy*, especially during the last few days before Lent (*ostatky*).

While *fašiangy* technically started in January, the majority of the merrymaking occurred from the Sunday before Lent until Fat Tuesday (*Tučný utorok*), and sometimes well into Ash Wednesday morning. Frequently a wedding initiated the festivities. Musicians played and people danced from afternoon until early morning.

Formerly in the towns, the craft guilds played a leading role and sponsored various games and masquerade balls during *fašiangy*. The guilds organized competitions and used success in the games to select new apprentices. Journeymen also selected new master craftsmen during the ceremonies, which usually took place at the town hall. With the decline of craft guilds after industrialization, the balls and dance parties continued as a tradition.

continued on page 8

## FCSU Membership in Action: Don't Miss Out!



2016 National Photo Contest  
Winners – Part II

See pages 12 – 13

2017 Jednota Scholarship

Deadline  
Extended



See page 3

2017 National Bowling  
Tournament,  
April 21-22, 2017



See pages  
4 – 5

## Inside

Editorial/Commentary.....	2
Branch: Announcements.....	14 & 15
District Announcements.....	15
Slovak .....	21-24

## You'll Fall in Love with our Rates!

8 Year Flex Premium Annuity or IRA	3.60%
6 Year Flex Premium Annuity or IRA	3.20%
6 Year Fixed Rate Annuity or IRA	3.10%



Open or add to your  
IRA account TODAY!



FCSU Financial - First Catholic Slovak Union  
Contact your branch officer or the Home Office  
6611 Rockside Rd, #300, Independence, OH 44131  
800.533.6682, annuity@fcsu.com, www.fcsu.com



# Insights and Viewpoints



## St. Vincent Archabbey — Homilies, Father Killian Loch, O.S.B., Father Edward Mazich, O.S.B.

**February 19, 2017 -  
Seventh Sunday Ordinary Time  
Matthew 5: 38 - 48**

Sometimes we allow the unworthiness that results from our sinfulness to overshadow the great love and mercy God has for us. We place low expectations on ourselves because, after all, we are unworthy and our sins prevent us from doing great things. This is contrary to what the Bible



Fr. Killian Loch,  
O.S.B.

and Jesus tells us about our identity. The Old Testament begins by telling us that we are created in the image and likeness of God. No other creature can claim that distinction. Of all that God created we, alone, are his image and likeness. In the Reading from Leviticus God tells Moses and the people of Israel to be Holy. In the First letter of Paul to the Corinthians he tells us that we are the temple of God, and that the Spirit of God dwells in us. These three passages should lift us from feeling that we can do little or nothing with our faith because of our sin, to realize that Jesus, the Word made Flesh, says the word that heals us from sin and makes us worthy to be what God calls us to be. God has not given up on us. He sent Christ to redeem, and the Spirit to sanctify us.

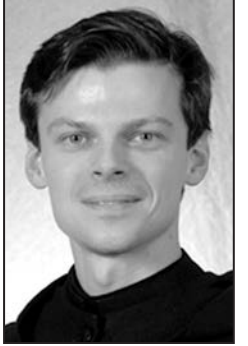
God desires us to have a unique and close relationship with him, and he gives us the gifts we need to draw close to him. As in any true love relationship, it is a commitment that opens us up to receive the blessings and gifts God has for us, as well as the desire to love him with all our heart, mind, soul and spirit, even to the point of great sacrifice. In our relationship with God the blessings, gifts, and ultimate reward, are far greater than any sacrifice we make for him. The gospel today tells us some of what we are called to sacrifice.

Because we are God's dwelling place we are expected to live holy lives, and in the Gospel Jesus tells us how to do that. His message is bold and is contrary to the way most people of his time thought. It is a call to no longer look at justice as, "an eye for an eye and a tooth for a tooth." It is a call to passivity in conflicts, generous response to those who are in need, and ultimately to love our enemies. This went against most of what they had been taught. For those who truly believed in Christ, they sacrificed their former way of thinking and acting out of love for Jesus. Look at all that the early apostles and disciples suffered, and they did so while praying for their persecutors.

This is a great sacrifice for us, for who does not look for some sense of revenge toward an "enemy"? Even if it is not deliberate action on our part, don't we tend to smile when some little misfortune strikes an "enemy"? This is also a challenge for us at a time when society seems to confuse justice with revenge, and views mercy as weak and irresponsible. God is a just judge whose judgments are not made out of revenge, but out of justice and love. Revenge leaves no room for reconciliation, while justice seeks reconciliation in the midst of the consequences of our sins. Mercy is not a weakness; it is a strength. The ability to look beyond the hurts we might have experienced, and to be able to forgive and love. This is difficult, but possible, because God has great expectations for us to do great things, because of who we are in his eyes.

**February 26, 2017 – Eighth Sunday Ordinary Time  
Gospel: Matthew 6: 24-34**

Isaiah the prophet speaks the Lord's word today: "But Zion said, 'The Lord has forsaken me; my Lord has forgotten me.' Can a mother forget her infant, be without tenderness for the child of her womb?" (Isa 49:15). The image Isaiah presents is so striking precisely because it is impossible, or at least it should be: a mother could never forget her baby, a woman could never withhold kindness from the child in her womb—but we know that this does happen, and to be tragically fair we must include the fathers who "forget" their children or withhold kindness from them as well.



Fr. Edward Mazich,  
O.S.B.

But thankfully the story does not end there; the Lord adds: "Even should she forget, I will never forget you" and then continues: "upon the palms of my hands I have engraved you" (Isa 49:16). Already from the times of rabbinic commentary on Isaiah it was noted that this verse could refer to the well-attested practice of making a primitive sort of tattoo of a loved one's name on one's hand, or it could be a reference to the practice of tattooing or branding slaves with the master's name or symbol. In the one possibility we are so beloved of God that, like spouses who wear wedding bands to publicly acknowledge their union, God wears a mark of his fidelity to his people. The other possibility is even more astounding: it turns our perceptions about God upside-down by picturing God as submitting to our mark of ownership. In either case these words are an amazing testimony to the depth of God's love for each one of us.

With this total devotion in mind we better understand Jesus' teaching in the gospel that "no one can serve two masters". Awakened by Isaiah to the depth of God's love for us we can hardly offer half-hearted worship to the Lord while clinging to other desires or "masters". At the practical level this means that we ought not worry excessively about the many concerns that crowd our lives and can quickly become our masters (see Matt 6:25-34). To be sure, we should be responsible in terms of providing a living for ourselves and our loved ones, and overcoming the obstacles in our way with the help of others, but we should not worry about such things, replacing hand-wringing worries with proper assertiveness and self-respecting action.

Further we should note how frequently the legitimate pursuit of the things of this world can become deformed into an obsession with acquiring more of everything. Such a preoccupation with our income, home, car(s), clothing, social standing, and so forth will invariably pull us away from the one truly important thing that our Lord highlights in today's gospel: the Kingdom of God (Matt 6:33). What Jesus is aching to get across to his hearers in both the first century and the twenty-first century is that when we look above all to God and his righteousness, all else is put in proper perspective and we can live at peace, knowing that we have what we need for the present life and by being content with that we prepare ourselves for the life to come.

As I re-read what I just wrote I realize that with the words "seek first the kingdom of God and his righteousness" the Lord presents a very hard teaching! It is our natural human inclination, molded in part by the selfish effects of original sin, to prefer self-enrichment and worldly comforts and security. Jesus, however, asks us to walk with him in faith, prizing not earthly desires but those that are of God, and letting ourselves be filled with every blessing as the result. This is an often difficult path, but one he trod long before us: let it be our ultimate aim to follow in his footsteps so that we might hasten the coming of the Kingdom and the blessings it bears for all God's children.

## NEWSPAPER DEADLINES

All copy is due by 4:30 P.M., THE MONDAY OF THE WEEK BEFORE THE ISSUE DATE, unless otherwise stated below because of special holiday scheduling. Copy that is not received by this deadline will not necessarily appear in the following Wednesday's issue.

Issue Date	Copy Date
WEDNESDAY, MAR 8	MONDAY, FEB 27
WEDNESDAY, MAR 29	MONDAY, MAR 20
WEDNESDAY, APR 19	MONDAY, APR 10

Correspondents who are announcing events should allow ample time for them to be received by the readership, taking into account the publication schedule and the extra time in the postal system.

Send all copy (English AND Slovak) to:  
Teresa Ivanec, Editor; fcsulifeeditor@gmail.com  
First Catholic Slovak Union, Attention "JEDNOTA"  
6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398  
FAX: 216-642-4310

## JEDNOTA

(ISSN 1087-3392)

Catholic Bi-Weekly Issued 17 Times Annually

Publisher and Proprietor

**FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION of the United States of America and Canada**

FCSU Corporate Center

6611 Rockside Road, Suite 300

Independence OH 44131-2398

TERESA IVANEC, Editor; fcsulifeeditor@gmail.com

**SUBSCRIPTION RATES: UNITED STATES - \$25.00 All other countries - \$30.00**

**PRINTED AT: SUSQUEHANNA PRINTING, 1 East Main Street, Ephrata, PA 17522**

Telephone: 216/642-9406 Fax: 216/642-4310

POSTMASTER: Please send address changes to:  
Jednota, First Catholic Slovak Union, 6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398

Periodical Postage paid at Cleveland, OH 44131 and additional mailing offices



(L – R) Sister Pamela Smith, SS.C.M. and other Sisters of Saints Cyril and Methodius at the “Pro Ecclesia et Pontifice” Award Ceremony in Charleston, SC.



Bishop Robert Guglielmo, Bishop of Charleston, SC. and Sister Pamela Smith, SS.C.M.

## “Pro Ecclesia et Pontifice” – “For the Church and the Pope”

Sister Pamela Smith, SS.C.M. was awarded the “Pro Ecclesia et Pontifice” Medal on January 15, 2017 at Vesper Services in the Cathedral of Saint John the Baptist in Charleston, SC. The award was bestowed by Bishop Robert Guglielmo, Bishop of Charleston, in the name of Pope Francis. Sister Pamela was recognized for her work as Charleston Diocesan Director of Education and Faith Formation, overseeing Catholic schools, parish religious education, youth ministry, and campus ministry across the state; for her work in education and administration in several dioceses: Harrisburg, Scranton, and Pittsburgh in Pennsylvania; Gary, Indiana; Detroit, Michigan; and Charleston South Carolina; for the more than 100 articles and poems which have been published in literary, theological and spiritual journals, and for her 12 books dealing with spirituality, morality, and Sacred Scripture. The Award is bestowed for distinguished service to the Church. It is the highest honor that the Holy Father bestows on the laity. The Leadership Team of the Sisters of Saints Cyril and Methodius attended the ceremony, as well as other SSCM Sisters and SSCM Associates.

- Submitted by Sister Barbara Sable, SSCM



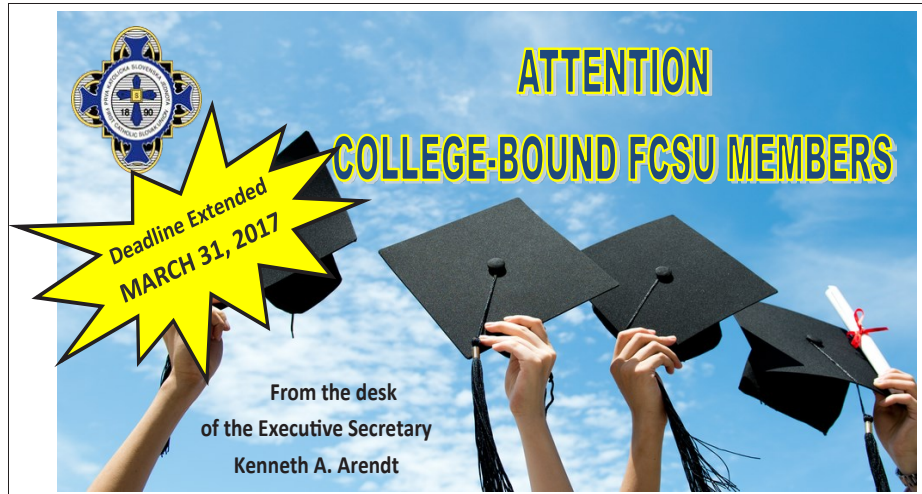
### From the Desk of the Executive Secretary – Holiday Hours

The Home Office and Jednota Estates Office will be closed on Monday, February 20, 2017, in observance of Presidents’ Day.

For news about Slovakia, Financial Tips, and more, find us on:  Facebook.

Visit [www.facebook.com/FirstCatholicSlovakUnion](http://www.facebook.com/FirstCatholicSlovakUnion)

If each member would sign up just one new member, we could double our Society immediately  
**THINK ABOUT IT!**



### THE FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION IS NOW ACCEPTING 2017 SCHOLARSHIP APPLICATIONS

Eighty (80) ONE-TIME SCHOLARSHIPS will be awarded to the winners.

- 75 scholarships in the amount of \$1000.00.
- A “Philip Hrobak Scholarship” and “Stephanie Husek Scholarship” in the amount of \$1,250.00 each will be awarded to the highest ranking male and female applicants respectively.
- Three Scholarships of \$1000.00 each will be given from the “John A. Sabol Nursing Scholarship Fund” to applicants who have been accepted into either an approved three or four year hospital nursing program or a fully-accredited college of their choice.

In addition, upon proof of college graduation and completed insurance application, each recipient will be issued a paid up \$3,000 Single Premium Life Insurance Policy.

For rules, requirements and applications go to  
[www.fcsu.com/membership-benefits/scholarships](http://www.fcsu.com/membership-benefits/scholarships)

or call the Home Office at 800.533.6682

**Applications must be postmarked by midnight,  
March 31, 2017**

### ANNUAL BUSINESS MEETING OF THE BOARD OF DIRECTORS OF THE FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION OF THE UNITED STATES AND CANADA

HOME OFFICE  
INDEPENDENCE, OHIO  
FRIDAY, MARCH 17, 2017 - SATURDAY, MARCH 18, 2017

The ANNUAL BUSINESS MEETING of the Board of Directors of the First Catholic Slovak Union of the United States and Canada will be held on *Friday, March 17, 2017 - Saturday, March 18, 2017.*

All Officers are requested to consult Section 6.03(b) and Section 6.03(c) of our Bylaws for further information concerning officer participation and the conduct of this meeting.

Officers who are required to give reports at the Annual Meeting should send them to the attention of the Executive Secretary, Kenneth A. Arendt, and should be sent for receipt at the Home Office on or before Friday, March 10, 2017.

All correspondence relative to the Annual Business Meeting of the Board of Directors should be directed to the attention of the Executive Secretary, Kenneth Arendt, and should be mailed for receipt at the Home Office prior to March 10, 2017.

For any additional information contact the Home Office at (216) 642-9406 or (800) JEDNOTA.

Andrew M. Rajec  
National President

Kenneth A. Arendt  
Executive Secretary



# ATTENTION JEDNOTAR BOWL



## United Slovak Fraternal 6th Annual Bowling Tournament April 21- 22, 2017

### Friday:

**Teams Event** – Opening Ceremonies to begin at 7:15 pm with the team event starting at 7:30 pm at Brunswick Zone-Belle Vernon Lanes.

**Hospitality Night** - Hospitality Night beginning at 6:30 PM at Brunswick Zone-Belle Vernon Lanes in Belle Vernon, PA. Enjoy food, refreshments, and socializing.

**Hotel** – The Clarion Inn will be housing our guests for the weekend. The phone number to the hotel is provided below. You must identify yourself as a member of United Slovak Fraternal to receive the group rate: \$75/ night (plus tax)

### Deadline for hotel reservations is April 6.

Clarion Inn  
827 Finley Rd.  
Belle Vernon, PA 15012  
724-243-5111

### Saturday:

**Doubles/Singles Event** - To begin at 8:30 am and 12:30 pm

**Mass** - will be held at 5:00 pm at the hotel.

**Social** - will be held in the Clarion Inn. Cocktails at 6 PM and Dinner at 7 PM.

**Brunswick Zone-Belle Vernon Lanes:** 4742 State Route 51 South,  
Belle Vernon, PA (724) 379-4433

If you require additional information, please contact Rudy Ondrejco at your convenience at 412-421-7967 or rudy.ondrejco@gmail.com

## The 6th Annual United Slovak Fraternal Bowling Tournament April 21-22, 2017 Belle Vernon, PA

### Would you like to sponsor a lane?

It is only \$50.00 to have a sign placed on a lane and your generosity will go far in making this event an enjoyable weekend for all!

If you are interested in being a lane sponsor, please mail this form in with the wording for your sign printed below and check payable to "FCSU Activities".

Please feel free to contact Rudy Ondrejco, Fraternal Activities Director with any questions at 412-421-7967 or rudy.ondrejco@gmail.com

The deadline for sponsoring a lane is March 3, 2017.

### PLEASE PRINT

Name: \_\_\_\_\_

Branch # / District: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_  
Street City State Zip

Phone: \_\_\_\_\_ E-mail \_\_\_\_\_

Yes!! We would like to sponsor a lane. Amount Enclosed: \$ \_\_\_\_\_

Wording for Sign: \_\_\_\_\_

**Mail to: FCSU Activities 234 Ilion St. Pittsburgh, PA 15207**

Thank you in advance for your participation in this fraternal event.

## Slovak Mass and Slovak Easter Customs

Save  
the  
Date



Prince of Peace Parish will host the Annual Slovak Mass and Easter Customs Breakfast on Saturday, April 8, 2017, at St. Adalbert Church, South 15th Street, on Pittsburgh's South Side. Come share in the celebration of the rich Slovak religious culture and traditional Easter customs. The day begins at 10:45 a.m. with recitation of the rosary, followed by Mass at 11:00 a.m. with prayers and hymns sung in Slovak. After Mass, everyone is invited to the Prince of Peace Parish Center (81 South 13th Street) for a complimentary Slovak Easter breakfast and the opportunity to experience a bit of Slovakia at Eastertime:

Sample delicious traditional foods enjoyed in a typical Slovak village on Easter morning: paska (sweet bread), šunka (ham), kolbasy (sausage) sirek (cheese), hrin (beets and horseradish) and kolace (nut and poppyseed rolls);

Browse authentic Slovak treasures -- books, crystal, linens,

dolls, pottery and costumes—and learn a bit of the history, daily life and customs of our Slovak ancestors;

Watch various craftpersons demonstrate their art, including dying colorful Easter eggs (pysanky), spinning thread, weaving palms or stuffing kolbasy;

Shop the Slovak Bake Sale for homemade nut and poppy seed rolls, paska and cookies.

A basket filled with Slovak delights will be raffled, and a "Slovak Auction" is also planned. Selected imported gifts of Slovakia will also be available for sale.

Everyone is always welcome at the Prince of Peace Slovak Easter Customs Breakfast. **ADMISSION IS FREE**, but donations are very much appreciated. To make a donation or request further information, please call Connie Zatek at (412) 657-6364.

## Newly Updated Resource in 2017 for Slovak-related Topics

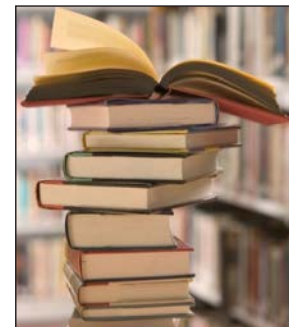
Interested in reading more about Slovakia?

There is a handy list that includes ISBN numbers for books published in Slovakia – courtesy of Fr. Gerald J. Sabo, S.J., of John Carroll University, and newly updated for 2017 – makes for easier identification when searching for them at the library or online. Websites for locating remaindered and used

books, and where to purchase them, are included at the end of the file, as well.

Go to [www.fcsu.com/resources](http://www.fcsu.com/resources) to access this list.

Or, for more information, please contact Fr. Gerald Sabo at [gsabo@jcu.edu](mailto:gsabo@jcu.edu).



# ERS: SAVE THE DATE IN APRIL



Requests - Please circle choice times			
Event	Date	1 <sup>st</sup> Choice	2 <sup>nd</sup> Choice
TEAM			
DOUBLES & SINGLES			

**2017** April 21 - 22, 2017  
 Entries Close  
 March 3, 2017

## BOWLING ENTRY BLANK

Please Read Carefully

### The 6<sup>th</sup> Annual United Slovak Fraternal's Men's and Women's Tenpin Handicap Bowling Tournament

Hosted by First Catholic Slovak Union and  
 National Slovak Society  
 A/k/a the United Slovak Fraternal's

**Brunswick Zone – Belle Vernon Lanes  
 Belle Vernon, PA**

**Entry Fees – Members**  
 Prize Fee .....\$7.00  
 Bowling Fee (3games).....\$7.00  
 Tournament Fee .....\$4.00  
**Total Each Event .....\$18.00**

**Entry Fees – Non-Members**  
 Prize Fee .....\$14.00  
 Bowling Fee (3games).....\$7.00  
 Tournament Fee .....\$4.00  
**Total Each Event.....\$25.00**

**Optional Events**  
 All Events .....\$3.00  
 Senior Singles Event (60+) .....\$5.00

**Social Fees**  
 Member.....\$25.00  
 Non-Member .....\$40.00

Total Included.....\$\_\_\_\_\_

Mail Entry Fee Payable to:  
 FCSU Activities

Mail to:  
 Rudy Ondrejco  
 234 Ilion St.  
 Pittsburgh, PA 15207

Team Name: \_\_\_\_\_ Captain Name: \_\_\_\_\_  
 League: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
 City: \_\_\_\_\_ Phone: \_\_\_\_\_

All Events (X)	Attend Social (X)	CORRECT TEAM LINEUP (Print or Type)	HIGHEST AVERAGE	USBC NO.	ADDRESS	CERT./POLICY NO. <i>MUST BE FILLED IN</i>	BRANCH/ ASSM NO.
		1.					
		2.					
		3.					
		4.					
Singles (X)	Attend Social (X)	TWO-MAN EVENT (Print or Type Full Names)	HIGHEST AVERAGE	Seniors (X)			
		1.					
		2.					
		1.					
		2.					

**Friday, April 21**  
**Registration** 6:30 PM  
**Bowlers:** 7:30 PM

**Saturday, April 22**  
**Bowlers:**  
 Events 8:30 AM  
 12:30 PM

Team Events

1<sup>st</sup> Doubles/Singles  
 2<sup>nd</sup> Doubles/Singles

*ALL BOWLING AND, ENTRY FEES  
 MUST ACCOMPANY THIS FORM*

*FORMS MUST BE SUBMITTED WITH  
 COMPLETE INFORMATION*

*INCOMPLETE FORMS WILL BE  
 RETURNED TO TEAM CAPTAIN AND  
 MUST BE RESUBMITTED*

Substitutes **must** bowl in the position vacated by the original entrant as per USBC.

### The Men's and Women's 6th Annual United Slovak Fraternal's Tenpin Handicap Bowling Tournament

This event is being sponsored by the First Catholic Slovak Union and the National Slovak Society for the purpose of promoting fraternalism and good sportsmanship, and to generate nationwide interest in the Slovak fraternal organizations. The National Officers of the First Catholic Slovak Union and the National Slovak Society wish to extend to all members a cordial invitation to the Host City, Belle Vernon, PA, in this tournament.

The 6th Annual United Slovak Fraternal's Handicap Tenpin Bowling Tournament will be held at Brunswick Zone-Belle Vernon Lanes, 4742 State Route 51 S, Belle Vernon, Pennsylvania. The tournament will be held April 21-22, 2017. Opening Ceremonies will be held on Friday, April 21, at 7:15 PM.

ENTRIES WILL CLOSE MIDNIGHT MARCH 3, 2017. PLEASE NOTE: ALL FORMS MUST BE FILLED IN COMPLETELY. ENTRY FEES, AS STATED ON THE FRONT OF THIS ENTRY BLANK, MUST ACCOMPANY THIS ENTRY. ALL INCOMPLETE FORMS WILL BE RETURNED TO TEAM CAPTAIN FOR RESUBMISSION.

In submitting this entry, the captain and the team members agree to forfeit all rights to prize money as well as the total entry fees in the event that any information listed herein should be found to be false. We are not responsible for errors in averages made in filling out this entry form. No refunds of tournament entry fee.

USBC Bowling Rules shall govern in all matters concerning the actual play on the lanes in this Tournament.

ELIGIBILITY: This Tournament is open to all First Catholic Slovak Union and National Slovak Society male and female bonafide MEMBERS IN GOOD STANDING. All winners will be checked before any prize money is awarded.

Only members with USBC Membership Cards will be eligible for the USBC special awards in this USBC Certified Tournament. Bowlers without USBC Membership Cards may purchase some from the Tournament Committee at current local fees prior to actual participation in this Tournament.

CONSENT RULES: Any unmarried grade or high school student who has not attained the age of eighteen (18) must have written consent of his/her parents or guardian in order to participate in USBC Certified Tournament where cash or merchandise prizes

are offered. Said written consent must be on a form approved by United States Bowling Congress and must be on file with Tournament Committee at least one week before the bowler is eligible for tournament competition unless the student is accompanied by his/her parents, in which case the parental consent form may be filed up to the time the student starts to bowl. USBC Rule No. 13

AVERAGES: All entrants will use their highest average of any USBC league of at least 21 games from the 2015-2016 season. Bowlers with no such average from the 2015-2016 season and with at least 21 games in the 2016-2017 season will use their current league average. This must be designated as such on entry form by his name and a league year-to-date statistics sheet must be presented to the Tournament Committee at the Tournament. Non-certified bowlers, with no certified league average, that have bowled in previous FCSU or NSS tournaments will have their averages calculated from their three most recent tournaments. All male bowlers with no established USBC average will bowl a 175 scratch. All female bowlers with no established USBC will bowl a 150 scratch. Summer league averages will be accepted.

Any contestant whose current average of at least 21 games as of January 1, 2017, is TEN (10) PINS or more above his or her average from previous season, must use his or her current average and will indicate this on the entry form at time of entry.

AVERAGE CHANGES: The original averages submitted on the Entry Blank cannot be changed prior to participation by anyone except the Team Captain, who must submit written proof thereof to the Tournament Committee.

It shall be each bowler's responsibility to verify the accuracy of his average in handicap or classified tournaments, whether originally submitted by the bowler, his team captain, or others.

Failure to use the proper average shall disqualify score of submitted average if lower than actual average, thereby resulting in a lower classification or more handicap. Prize winnings shall be based on the submitted average if it is higher than the actual average.

Corrections in averages can be made up to the completion of the first game of a series, or within 48 hours after completion of a series if the tournament manager prior to the completion of the first game of the series has given written consent to the bowler authorizing such extension of time to correct his average.

TEAMS: Mixed teams comprised of at least 1 person of the opposite gender are allowed. Mixed teams will be grouped with

men's teams for prize distribution (see PRIZES), unless at least 21 mixed teams participate. If 21 or more mixed teams enter, a separate mixed prize fund will be established and one prize will be paid for every five (5) entries.

DOUBLES: Mixed doubles are allowed. Mixed doubles will be grouped with men's teams for prize distribution (see PRIZES), unless at least 21 mixed doubles participate. If 21 or more mixed doubles enter, a separate mixed prize fund will be established and one prize will be paid for every five (5) entries.

HANDICAPS: The handicap allowed will be 90% of the difference between 210 and the submitted average. The maximum handicap awarded to any bowler will be 65 pins.

Under no circumstances will handicap be increased after participant has bowled.

PRIZES: MEN and WOMEN - One prize will be paid for every five (5) entries in each event, with the exception of All Events, which will pay one prize for every fifteen (15) entries. No duplicate prizes will be awarded and prize fees will be returned 100 percent.

All prizes will be subject to the approval of the Tournament Committee.

Any entrant who has qualified for a prize of \$300 or more in any event of a tournament in the 12-month period prior to entry, must report actual score, position, and amount won to tournament management at time of entry for possible rerating.

LINE-UP CHANGES: All participants must bowl according to where they are listed on the submitted entry form. Any replacement of participants originally scheduled to bowl on team or doubles will take same position on team and doubles event.

ABSENTEES: To alleviate absentee problems, the Tournament Committee will provide a replacement bowler when notified of the absentee.

TARDY BOWLERS: Tardy Bowler will receive zero for each frame missed. USBC Rule 322

DELAY OF GAME: No unreasonable delay in the progress of any game is permitted. If a player or team in a tournament refuses to proceed with the game after being directed to do so by a tournament official, the game or series shall be declared forfeited.

SCORING: Errors in scoring or calculations must be presented to the Tournament Committee within 48 hours after completion of play. Captains of Teams or Doubles Partners have the option to pick up duplicate score sheets upon completion of play.



## Branch 45's Christmas Vilija in NYC

The St. Matthew's Society, Branch 45, celebrated a traditional Slovak Christmas Dinner, or Vilija, on December 11, 2016, at St. John Nepomucene Church in New York City. Pictured (L - R): Valeria and Maria Zakovic, Maria and Joseph Jurasi, Jozef Lukacovic, Rev. Martin Kertys, Zelmira Beckova-Kucharovic, Anton Kucharovic, Jozef and Anna Korcak.

- Submitted Maria Jurasi, Financial Secretary

## Christopher Leahey Firment is college bound



Christopher Leahey Firment is college bound in the fall for Randolph-Macon College near Richmond, VA, where he'll play lacrosse as well as attend school. Christopher is the fifth generation to attend Benedictine College Preparatory in Richmond. He is shown here in his team uniform for the Cadets.

- Submitted by Lynda Firment, Branch 181



Some of her family members were able to join Johanna at the 2016 National Convention of the Catholic War Veterans Auxiliary, where she was honored for her service. Pictured here with the Bishops who presented the award: (L - R) Joseph Oros, the Most Reverend Richard Higgins, Johanna Oros, the Most Reverend Robert Deeley, Victoria Oros, Donna Oros, Matthew Oros, and Paul Vihonsky and his wife Jody.

## Branch 24's Johanna Oros Awarded by the Catholic War Veterans in 2016

Johanna Oros, Branch 24 Member, was inducted into the Order of St. Agnes at the National Convention of the Catholic War Veterans Auxiliary on August 13, 2016, in Portland, ME. This most prestigious award presented to members who exhibit overall exemplary service to the organization. Presenting the 2016 award was the Bishop of Portland, the Most Reverend Robert P. Deely, J.C.D. and the Bishop Protector CWV, the Most Reverend Richard B. Higgins, STL.DD.

Johanna is a very active member of the Catholic War Veterans, whose motto is for God, Country, and Home. She has been involved in the Auxiliary for 61 years. Presently she is President of the Catholic War Veterans Southeast Suburban Post 1812 Auxiliary, and she served as President of Post 381 for 25 years until its merger with the current Post 1812. On the state level, she held the office of Director, Welfare, VAVS Representative and Department of Ohio President for three years.

She and her late husband Joe logged over 300 volunteer hours at the VA Hospital. Johanna is the past recipient of the Woman of the Year Award and also the National President's Medal.

Besides her work directly with the Catholic War Veteran's, Johanna has spent many hours doing good deeds for God, Country, and Home – even though, as a mother of four children, her schedule has always been busy. She was a director and announcer on the Cleveland Slovak Radio Program for over 15 years. She is a Eucharistic Minister at St. Columbkille Church in Parma, OH. Over the years, Johanna can be found helping at many local functions, including the Annual Slovak Festival in Parma, OH; the Vilija Dinner at St. Andrew Abbey in Cleveland, OH, and Join Hands Day and the Christmas Party at the Light of Hearts Villa, an assisted living facility in Bedford, OH. She lives by her own motto as well: if you take a job, do it; if you can't do it, don't take it.

## Join us for our 12th Consular Tour of Slovakia and its Neighbors

July 29 -August 11, 2017



Slovak Honorary Consul Joe Senko and his Slovak-born wife, Albina, have assembled a deluxe tour of Slovakia which includes history-rich cities of Bratislava, Šaštín, Skalica, Trenčín, Bojnice, Rajecké Teplice, Rajecká Lesná, Čičmany, High Tatras, Levoča, Kežmarok, Ždiar, Stará L'ubovňa, Košice, Bardejov, Jedlinka and Prešov. As

you travel through the various regions of Slovakia, arrangements can be made for you to visit relatives or family towns and villages for an additional cost. These are just some of the highlights of our tour.

What makes this tour unique is that it includes a tour of two castles, a mock wedding, two wine tastings, rafting between Slovakia and Poland, and a welcome reception with the Mayor of Prešov.

At no extra cost, Joe and Albina have included a tour of Vienna and Poland. While in Poland, we will visit the famous shrine of Czestochowa, Zakopane and Krakow, including tours of Auschwitz and the Wieliczka salt mine.

The total price for this complete tour is just \$3,798 per person (double occupancy). The tour includes airfare from Pittsburgh or Newark, two delicious meals daily, four-star hotels, air conditioned bus, a professional guide and more. For a copy of a detailed daily itinerary, contact Joe Senko at jtsenko@aol.com or 412-956-6000.

- Submitted by Joe Senko, Branch 254

### SLOVAK RADIO CULTURAL & SOCIAL CLUB FUNDRAISER

WHEN: SATURDAY: MARCH 4, 2017  
WHERE: POUNDER'S BAR & GRILL  
6370 YORK RD.  
PARMA HEIGHTS  
TIME: 6:00P.M. – 9:00 P.M.

**ADMISSION IS BY TICKET ONLY**  
**TICKETS ARE \$25.00 PER PERSON**  
**ALL YOU CAN EAT & DRINK!!!!**  
(Wings, Pasta, Salad, Potatoes...Draft Beer, Well Liquor, Wine, Pop...)

\*\*\*\*\*RAFFLES\*\*\*\*\*50/50\*\*\*\*\*FANTASTIC BASKETS\*\*\*\*\*PRIZES\*\*\*\*\*

For Tickets/Information Please Contact:

Milan Kobulsky	440-897-3320	Milka Anderko	440-582-0114
Henry Horvath	440-463-2009	Barbara Sutilla	440-864-4744
Donna Oros	440-465-6412	Marie Golias	216-338-8179

ALL PROCEEDS FROM THIS FUNDRAISING EVENT WILL GO TO SUPPORT THE SLOVAK RADIO CLUB ON 1490AM, EVERY SUNDAY AT 11:00AM – THE LONGEST RUNNING ETHNIC BROADCAST RADIO PROGRAM IN CLEVELAND OHIO

# Celebrating 2016 in Style in Mississauga, Ontario

The wrap up of another year was celebrated at the parish hall of Sts. Cyril and Methodius Slovak Roman Catholic Church in Mississauga, Ontario for New Year's Eve 2016. As usual, the food was wonderful, music by the Miro Letko band was excellent, and the attendance was great – including many members of the First Catholic Slovak Union such as Branch 785. People enjoyed themselves into the wee hours of the morning!

**Helen von Friedl, Branch 785**



# Fašiangy

continued from page 1

## Fašiangy Foods

The consumption of huge amounts of food and drink characterized fašiangy. Slovaks always drank alcoholic beverages at any social occasions, and during carnival time, they filled their glasses over and over with whiskey, plum brandy (slivovica), wine, and beer. In previous centuries, a favorite Slovak beverage was medovina, an alcoholic beverage made from fermented honey. In homes, women roasted meat and might put it on a spit to offer visitors. The ladies made bravčová huspenina (a pork jelly) and baked záviný (strudel); they fried fánky (light, fried pastries, called čeregy in Spiš dialect), šišky (filled pastries, called pankušky in Spiš dialect) or pampuchy (a kind of fritter, often from potatoes, since potatoes (zemiaky) were a mainstay of the simple Slovak diet. (My mother used to complain that as a girl she had potatoes for breakfast, potatoes for lunch, and potatoes for dinner!)).

This tradition of fašiangy baking took place in both the cities and the villages of Slovakia. Similar customs were practiced in almost all European nations, and many people also placed baked goods on graves of their deceased relatives and beloved.

## Fašiangy Parade and Visits

Typically a happy group of costumed and masked youths strutted from house to house playing music, sometimes accompanied by a band. They dressed up as outrageous or scary characters, such as a slameník (strawman), bakus (Bacchus the Roman god of feasting), kurina baba (an old lady), or a skeleton (kostra). Common animals imitated included a koza (goat), a medveď (bear), a wolf (vlk), and especially the turoň (an ox or some other type of cattle). Revelers made a turoň by having a young man hoist a companion on his shoulders; they would cover themselves with a large sheet or blanket, and then place a sewn head of an ox or bull with bells on the head of the guy on top. Then the group of masked marauders would saunter around the village and go from house to house. As they made their rounds, they would throw some manure on the way in order to leave a sign of their passing by, and the team leader would strike up some hearty and jovial folk songs. When they visited inside someone's home, they might carry with them a vessel of cow dung, which they claimed was cattle blood. This was not meant to be an insult as we might think if someone brought dung into our homes. Rather Slovaks interpreted this as fortuitous, for this was a sign the household would enjoy the fruits of dung – a bountiful and fruitful harvest.

During the visits, the spirited youths might recite short poems or sing songs to the unmarried young maidens of the household. The lady of the house (gazdiná) would offer the vivacious visitors slanina (smoked bacon), udeniny (smoked meats), and other treats that were prohibited during Lent. Some of the young men dressed in drag as women and parodied and mimicked members of other ranks in society. For example, they might wear an animal skin, or some of them would dress like a žobrák (beggar) in torn up pants and a ragged shirt, and stuff themselves with straw. The costumed youths would frolic about clumsily, stagger, slide, and fall on the ground in front of the onlookers. The goofiest and most humorous character of group was often named Kubo or Starý (old man), just as in the jasičkára (Bethlehem plays) from the Christmas season.

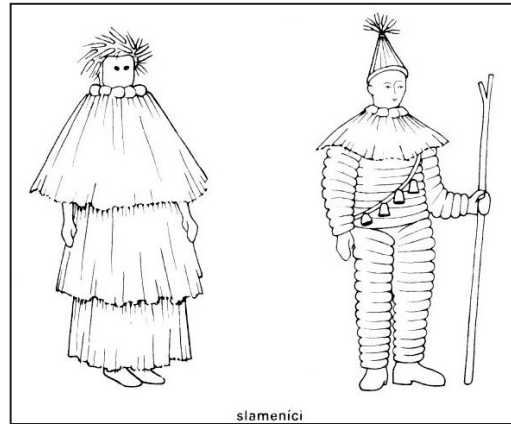
The young merrymakers also might each be equipped with a stick hewed from a branch, a basket, jingling bells, and one in the group would play a harmonika (accordion). They would sing ludicrous songs and shout out outrageous and humorous sayings and speeches. At the many homes they visited, they would collect lots of eggs, bacon, and a few groše (coins of small value). In some villages, a home or the local krčma



Photo: TASR

Fašiangy celebrants in Bratislava, Slovakia.

Slamenici, or Strawmen, as depicted in a Slovak atlas.



(taverns) would roast a pig and feature a live band, which the youths would pay for with the money and goodies that they had collected in the village.

## Ženy (The Ladies)

In addition to baking, some women also participated in the festivities. They would visit several homes, usually where some priadky (spinning) was taking place. (Spinning thread and making clothing were some of the main jobs women performed during the winter time. Women did this in groups, so it was a chance for them to socialize.) There they would drink "na vysoký ľan," i.e., for tall flax, a main material for their work. In order to ensure that the flax grew long, the women would pull the hair of the lady whose hair was longest. Then they would jump up from their benches and perform a special dance.

Women and men also used fašiangy to apply some social pressure to the unmarried maidens. They joked about those girls who had not yet found a husband, especially the older girls. For instance, the ladies might sing a song that this girl thought she was too good for any of the eligible bachelors. Thus fašiangy reinforced the strong belief in marriage as a necessary and desired institution which all should aspire to. Gossip provided social pressure to marry.

When paraders visited a house of a young eligible girl, the men might typically dance with her and her mother. As a reward, they might receive some eggs, bacon, potatoes, flax, or rye into a basket that the frolickers carried with them. The gazda (head of the household) would offer a toast of "na zdravie" (to your health).

## The Deceased

Another aspect of fašiangy was dedicated to honoring the deceased. Ancient pagans wore masks to remember their connections with their past. Pagan Slavs had burned their dead and smeared ashes on their heads to symbolize the continuity of spirit between them and their ancestors. The Church later adopted and Christianized the custom, which became known as Popolec (The Day of Ashes) or Popolcová streda (Ash Wednesday). When the ceremony was moved to the Halloween period, the masks remained, but the church modified the commemoration by replacing it with "All Saints Day," followed by "All Souls Day" in November.

On Ash Wednesday and during Lent, those rowdy ones who had gone a little too far in their merrymaking would have a chance to go to confession and seek remission for their sins. The time of fasting and prayer had begun.

## Traditional Fašiangy Songs

Singing was and is an integral part of the fašiangy celebration. Here is a short excerpt from a song typically sung by groups of young

revelers who parade the streets. This rendition comes from what was formerly called Hont County, in central Slovakia not far from Zvolen. The boys would enter the house, raise a branch to the ceiling, spin around and sing:

Fašiangy, Turice, Veľka noc pride,  
kto nemá kožuša, zima mu bude.  
Ja nemám, ja nemám, len trasiem,  
dajte mi slaniny, že sa vypasim.  
A tam hore na komore, sedí kocúr na slanine,  
chodte si ho odohnali, a mne kúsok odrezati,  
a to taký kúsok, ja pečená hus.  
Ak sa máte porezať, idem si sám odrezat'  
a tak pekne zarovnam, že vám kúska ne-  
nechám.

## Translation:

Fašiangy, Pentecost, and Easter will come,  
whoever does not have a fur coat, will be cold.  
I don't have one, no I don't, I'm just shivering,  
Give me some bacon, so I can eat my fill.  
And there up in the cupboard, a tomcat sits  
on the bacon,

go chase him away, and cut me a little piece,  
oh, such a piece, I'll have baked goose.

If you have to cut it, I'm going to cut it myself  
And I will slice it straight so nicely, and I won't  
leave you a little piece.

One will find different versions and verses of this frolicking fašiangy song, but they all contain common themes of food, feast, and utter nonsense.

For those who wish to hear the above tune and see a sample contemporary fašiangy celebrations, the internet offers several homemade recordings at the following YouTube websites. The second is from the city of Rimavská Sobota in southern Slovakia and features the above song. The third comes from the village of Tužina, in the Nitra district. The fourth is from the hamlet of Fačkov in central Slovakia. These and other sites can be found with a simple Google search using "fašiangy youtube" as search words.

Fašengy, Turice, Veľká noc ide, <https://www.youtube.com/watch?v=6d5KPFhXJfc> - This features mainly video in Slovak and has the first verse from the above song.

FAŠIANGY, Rimavská Sobota, 12.2.2010 <http://www.youtube.com/watch?v=OKtrQ9WUjMY>

FAŠIANGY v Tužine 2010 prológ <http://www.youtube.com/watch?v=yJ4CcSuBpms>

Fašiangy Fačkov <http://www.youtube.com/watch?v=SIIRKFLVrww&feature=related>

Pochovávanie basy - Burying the Double Bass  
When the frolicking finally neared an end and Ash Wednesday was nigh (and the celebrants have consumed nearly all the food and imbibed

all the drink), the festivities ended with the burying of the double bass (pochovávanie basy). The merrymakers would suddenly turn sad and burst out in a farcical bout of grieving, for the party is ending and the fasting of Lent lay ahead.

Finally, the merrymaking would end with villagers performing a parody of a funeral which buried their music, in which the bass loomed large. The dear bass was placed on a table or put on the floor "na máry," on a funeral bier. The participants set burning candles around the bass. The merrymakers would disguise themselves as a priest, a sacristan, a psalmist, an organ-player, and a gravedigger. By pretending that the bass had died, they reminisced about it, how it served them well, and how it contributed to their song and dancing. Now it had passed away. Many women present would carry on by mimicking mourning and let out a wailing lament, even though some might be laughing at the same time, all in good fun. This represented the bass's send-off to the "other world" and concluded the fašiangy festivities.

In the northern region of Orava, the burying of the contrabass ended with this lament.

"Už sa fašiang krati, už sa nenavrati, a dievčence plačú, že sa nevyskačú."

"The Carnival is passing by, it isn't coming back, the girls are crying, because they won't be jumping anymore."

## Conclusion -- The Tradition Continues

Fašiangy was and is a time of fun and nonsense, but it has served an important purpose. People could vent their merriment in a socially acceptable way before the strictly observed six-week Lenten fast. It helped them get through the hard winters of Slovakia.

While fašiangy festivities declined somewhat after World War II, especially in southeastern Slovakia, there has been a revival of the custom in recent years. Local branches of the Matica Slovenska (the Slovak Cultural Society) have sponsored some of the activities and ceremonies. In many towns, fašiangy has become a more organized venture.

But more people are getting involved now. Children go to school dressed in a costume for school rather than on Halloween as in the USA. On the last days of the season, costumed young people and jolly adults still parade around many villages, singing and celebrating. Some households again invite the groups in for a shot of brandy or whiskey, some sweets, and on occasion, even some homemade sausages.

Fašiangy today also features the staging of many semi-formal balls and dances. Men don their best suits and women wear colorful dresses, and dancing usually continues well into the morning. Many of the songs are more modern, especially from the 1970s and 1980s. The occasion usually includes plenty of drinking, two bountiful meals as well as an array of snacks.

In many cities after the War, the celebration had become little more than frying šišky and attending balls. But even that is changing. In the Slovak capital of Bratislava, the city annually stages a full-fledged parade of people in costume, and that is expanding in popularity as another reason to party. And other cities like Nitra have started following this example of parading and partying.

Even in some parts of the USA and Canada, the tradition has also revived. Some churches, ethnic cultural organizations, and Slovak radio clubs hold fašiangy balls. In Johnstown, Pennsylvania, the Slovak Heritage Society of the Laurel Highlands hosted a fašiangy feast in which attendees came in costume on March 5, 2011, and Slovak Canadians celebrated a masquerade ball in February 2015. And many other organizations as well have strove to keep the tradition. Our Jednota newspaper reminds of this treasured tradition. The fašiangy tradition is alive and well!

## Sources

Benusova, Elena, "TRADITION OF FAŠIANGY IN ORAVA" Slovak Heritage Live newsletter Volume 6, No. 1, Spring 1998, <http://www.slovakheritage.org/Folkcustoms/fasiango>

continued on page 9

## Branch 746 Celebrated Vianoce 2016

On Sunday, December 18, 2016, members of Branch 746 gathered at Holy Family Church in Linden, NJ, to celebrate Christmas together. The festivities began with a branch meeting at which Regional Director Sabina Sabados, on behalf of the Board of Directors of the First Catholic Slovak Union, presented the Rev. Jozef Krajnak, PhD, with a congratulatory resolution to commemorate his silver jubilee of priesthood. Rev Jozef Krajnak was ordained a priest in Slovakia in 1991 and was appointed pastor of Holy Family parish in July 2015, where he joined the FCSU and became an active member of Branch 746. Following a productive meeting, a delicious dinner was prepared by the Rada family (Julie Rada Catering) which included Slovak delights such as segedínsky guláš, halushky, holupky, and much more. A raffle was held with lucky winners taking home delicious Slovak vodka- Goral Vodka Master (made in Stara Lubovna, Slovakia but available in stores in the US), pink champagne, and other goodies! To conclude the holiday gathering, Branch 746 took a group selfie!

- Submitted by Sabina Sabados



The newest members of Branch 746, Mr. and Mrs. Olexa, attend their first meeting and win the Christmas raffle.



Newly elected 2017 Branch officers offer congratulations to Branch 746 Member Rev. Jozef Krajnak, PhD, on his 20th anniversary of ordination to the priesthood. Pictured (L – R): Joanne Polt (Vice President), Mary Ann Ranahan (Treasurer), Rev. Jozef Krajnak, Ph.D pastor of the Slovak parish Holy Family Church, Sabina Sabados (President), and Mary Kapitan (Secretary).



## Fašiangy

continued from page 8

rava.htm (Accessed Jan. 28, 2017).

Brunca, Jan, "Celebration of Fasiangy," <https://www.behance.net/gallery/475969/Celebration-of-Fasiangy> (Accessed Jan. 28, 2017). The article copies part of Dr. Kopanic's previously published article, but features Mr. Brunca's unique photos.

"Carnival, or Fašiangy, symbolises time of merriment and feasts," Slovak Spectator, Feb. 12, 2016, compiled by Zuzana Viličková, <https://spectator.sme.sk/c/20092675/carnival-or-fasiangy-symbolises-time-of-merriment-and-feasts.html> (Accessed Jan. 29, 2017).

Celebration of Fasiangy: Photography. Published: April 7, 2010. <https://www.behance.net/gallery/475969/Celebration-of-Fasiangy> (Accessed Feb. 9, 2016).

Fašengy, Turice, Veľká noc ide, Uploaded on Oct 30, 2011 by Štefan Bartko, YouTube video, <https://www.youtube.com/watch?v=6d5KPFhXJfc> (Accessed Jan. 27, 2017).

"Fašiangy," Slovak Heritage Society of NEPA, <http://www.shsnepa.org/Folktales%20and%20Legends/Seasonal/Spring/Fasiangy.htm> (Accessed Jan. 28, 2017).

"Fašiangy or Winter Carnival," JARMILASCOOKING. February 27, 2015. <https://cookslovak.com/2015/02/27/fasiangy-or-winter-carnival/> (Accessed Feb. 9, 2016).

"FAŠIANGY, Rimavská Sobota, 12.2.2010." YouTube. (Accessed Feb. 18, 2015). <https://www.youtube.com/watch?v=OKTrQ9WsUmY>.

"Fašiangový sprievod obcou Šúrovce.2008," Uploaded on Nov 16, 2010 by SRbelamy, <https://www.youtube.com/watch?v=gwJnCPFqQAY> (Accessed Jan. 28, 2017).

"Fašiangy Traditions in Slovakia," [http://cpelcastell.edu.gva.es/z\\_comenius/ep/FASOSlovakia/Fasiangytraditionsin-Slovakia\[1\].htm](http://cpelcastell.edu.gva.es/z_comenius/ep/FASOSlovakia/Fasiangytraditionsin-Slovakia[1].htm) (Accessed Feb. 18, 2015). This website heavily borrowed from my Jednota article and posted on this website.

"Fašiangy, Turice..." YouTube, Published on Feb 15, 2013 by Televizia Prievidza, <https://www.youtube.com/watch?v=VnYYIUdaiW0> (Accessed Jan. 27, 2017).

"Fašiangy, Turice, Veľká noc ide..." bbonline.sk, Feb. 5, 2011, <http://bbonline.sk/fasiangy-turice-velka-noc-ide%E2%80%A6/> (Accessed Jan. 29, 2017).

Feglová, Viera, "Calendar Customs," Slovakia: European Contexts of the Folk Culture, Stolická, Rastislava, et.al., ed. (Bratislava: Veda, 1997): 201-203.

Images Gone with Time: Photographic Reflections of Slovak Folk Life, text by Martin Slivka (Bolchazy-Carducci Publishers, Inc., 2000).

Kopanic, Michael J. Jr., "Fašiangy (Shrove Tuesday Pre-lenten Carnival Time)," Jednota, Feb. 15, 2013, pp. 1, 3, 9.

Kopanic, Michael J. Jr., "Winter Customs in Slovakia," Jednota, Feb. 15, 2017, p. 8.

Kruppa, Ondrej, KALENDÁRNE OBYČAJE III., PREDJARIE - JAR - LETO - DNI V TÝŽDNI, "Polovica Zimy, Koniec Zimy, Predjarie," Békéšska Čaba: Slovenský výskumný ústav, 1998. [http://www.sulinet.hu/oroksegtar/data/magyarorszagi\\_nemzetisegek/szlovakok/kalendarne\\_obicaje\\_III/pages/001\\_polovica\\_zimy.htm](http://www.sulinet.hu/oroksegtar/data/magyarorszagi_nemzetisegek/szlovakok/kalendarne_obicaje_III/pages/001_polovica_zimy.htm) (Accessed Jan. 27, 2017).

Luther, Daniel, "Fašiangy," Tradičná ľudová kultúra Slovenska slovom a obrazom, Centrum pre tradičnú ľudovú kultúru, SĽUK, 2011, <http://www.ludovakultura.sk/index.php?id=5452> (Accessed Jan. 29, 2017).

Macková, Radka, "Fašiangy, turice - DLH MV Prievidza," Published on May 1, 2012 by Juro Macko, <https://www.youtube.com/watch?v=SbSZRqk19A> (Accessed Jan. 14,

2016).

Naomi, "Fašiangy: Slovak Carnival is a party time," Almost Bananas: traditional food and life in Slovakia, Mar. 5, 2016, <http://www.almostbananas.net/fasiangy-slovak-carnival-is-a-time-to-party/> (Accessed Jan. 28, 2017).

"Ottawa Celebrates and Toasts to 'Fasiangy,'" 2015, <http://www.kanadskyslovak.ca/index.php/home/27-ottawa-photogallery/625-great-mardi-gras-party-in-ottawa> (Accessed Jan. 29, 2017).

Ribeiro, Aileen. "The Old and New Worlds of Mardi Gras." History Today. Volume 36 Issue 2 February 1986. <http://historytoday.com/aileen-ribeiro/old-and-new-worlds-mardi-gras> (Accessed Feb. 18, 2015).

Shrove Tuesday Menu." Radio Slovakia International. February 17, 2015. <http://en.rsi.rtv.sk/articles/society-and-culture/74220/shrove-tuesday-menu> (Accessed Feb. 18, 2015).

"Slamenik alebo kurina baba," Jan. 6, 2011, <http://www.panorama.sk/en/guide/ludova-mask-slamenik/2155> (Accessed Jan. 29, 2017).

Vargová, Michaela, "Fašiangy sa krátia..." rodinka.sk. Feb. 6, 2016. <http://www.rodinka.sk/vazne-veci/tradicie/fasiangy-sa-kratia/> (Accessed Feb. 18, 2015).

# Fun Facts for February

1. February is named after the purification ritual Februa, which was a sort of early Roman spring cleaning festival.
2. In Old English, February was called Solmonath (Mud month) or Kale-monath (Kale or cabbage month).
3. February is the only month that can pass with no full moon. This will next occur in 2018.



4. February frequently occurs in lists of the most commonly misspelt words in the English language.
5. Much Ado About Nothing is the only Shakespeare play that mentions February.
6. Before Julius Caesar's calendar reform of 45BC, February was the only month with an even number of days. All the rest had 29 or 31.



7. In the USA, February is Hot Breakfast month.
8. The birthstone for February is amethyst. The birth flower is the violet or iris.
9. The ancient Greeks believed that amethyst protected the wearer from drunkenness.



★ 10: Chewy says he kinda doubts the veracity of fact number 9 but his personal favorite is this final fact: February is often the height of the Slovak Ball season, which traditionally starts after Epiphany and lasts until the beginning of Lent, which is also fašiangy time, the Slovak word for carnival.

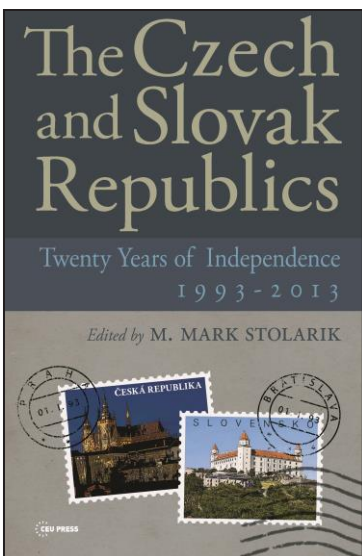
Have a Fantastic February everyone – and may you enjoy a fašiangy event or two !!!

Tvoj Priateľ  
Chewy Čuvač



## Book Corner

### Dr. Stolarik Presents Book on the Czech-Slovak Break



The University of Ottawa's Prof. Mark Stolarik has put together a truly comprehensive book by many well-known world historians and thinkers on the independence of the Czech and Slovak Republics in 1993. The book "The Czech and Slovak Republics" was presented for sale in a book-signing ceremony at the Slovak Embassy on January 27, 2016, and is widely available in Europe and in North America.

It is partly the result of a deeply-impressive conference Professor Stolarik organized in 2013 for the 20th anniversary of Slovak independence. That conference brought many intellectuals -- with sometimes different outlooks -- from Europe, America and Canada to Ottawa. Some from Slovakia had actually studied at the University of Ottawa's Chair in Slovak History.

"The Czech and Slovak Republics" --subtitled 'Twenty Years of Independence 1993-2013' is based largely on the papers presented in 2013. Two former Prime Ministers of the Czech Republic and Slovakia are among the writers. Eight leading scholars from Slovakia and the Czech Republic, and eight from

To order this book, go to:  
<http://www.ceupress.com/Order.html>

North America, also have their works in this book. It is clear that they do not always agree on how many things happened.

Prof. Stolarik points out how Slovakia's economic growth has astonished some historians, economists, and politicians. In Czechoslovakia, the Gross Domestic Product produced by the Slovaks in 1993 was 57 percent of that of the European Union. Czechs produced 78 percent. By 2013 the Slovaks produced 78 percent. The Czechs 80. That baffled many observers, who had predicted that Slovakia's economy would fall after independence. Instead, it rose 21 percent, with the economy of the Czechs rising only 2 percent. Professor Stolarik adds a long and detailed introduction to the historical theme, and to the many different ideas expressed in the book. Some papers even bring out the problems of corruption in both republics, which cannot be denied but which many tolerate.

The book is published by the Central European University Press, based in New York City and in Budapest. It sells for \$60.00 (U.S.)

Jan George Frajkor

## FOR SALE

Embroidered Easter Basket Covers

Three types of basket covers are available to bring your Easter Foods to Church for blessing on Holy Saturday  
Each embroidered cover is \$30 plus \$5 shipping



#1



#2



#3

- 1<sup>st</sup> Slovak words "Kristus vstal zmrtvych"  
"Christ is Risen"
- 2<sup>nd</sup> English words "Alleluia! Christ is risen"
- 3<sup>rd</sup> Byzantine Slovak words "Christos voskrese"  
"Christ is risen"

Each cover is approximately 27" x 17"

*Keep the traditions alive and pass these treasured covers from generation to generation.*

Order by phone at 724-562-0783 or 724-277-4236  
Or use order form below

### ORDER FORM

\_\_\_\_\_ Total Number of Covers ordered

\_\_\_\_\_ "Kristus vstal zmrtvych" [**\$30 plus \$5 s&h**]

\_\_\_\_\_ "Alleluia! Christ is risen" [**\$30 plus \$5 s&h**]

\_\_\_\_\_ "Christos voskrese" [**\$30 plus \$5 s & h**]

Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Phone Number: \_\_\_\_\_

Kindly make checks payable to: **Fr. Micah E. Kozoil**  
Send this order form and check for \$35 to:

Fr. Micah E. Kozoil  
St. Aloysius Church  
459 Ranch Road, Dunbar, PA 15431

## Emil Filak Celebrates His 70th Birthday

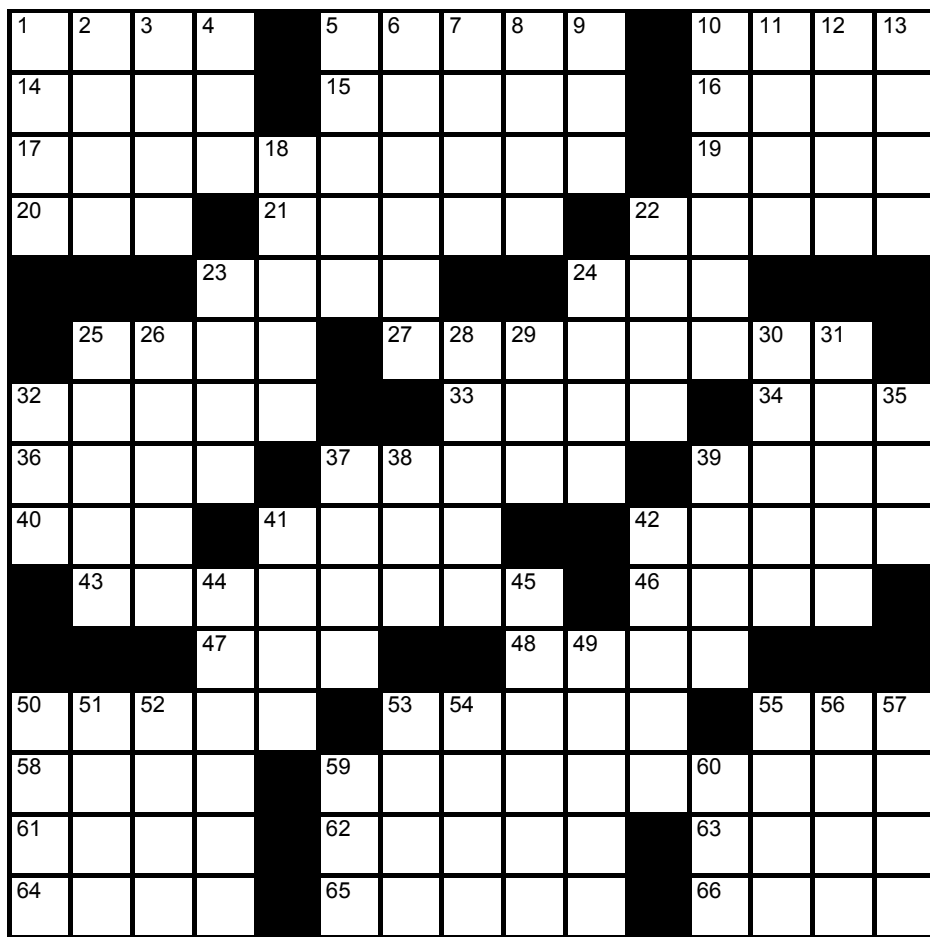


On October 30th family and friends gathered at Msgr. Komar Hall to celebrate Emil Filak's 70th birthday. Emil was born in 1946 in Slovakia and immigrated to the US in 1969. He has been an active member of Holy Family Church and Jednota Branch 746 since his arrival to the United States. The evening began with a prayer of blessing by Rev. Jozef Krajnak, PhD and a welcome of Rev. Vladimir Chripko, Rev. Frantisek Conka, and Rev. Roman Palecko from the Oratory of St. Filip Neri in Tappan, New York. It was an honor to have them all attend the celebrations. A toast to a long, healthy life was made by Emil's wife, Emilia, and daughter, Sabina, who sang "živio" as all toasted with Goral Vodka produced in Stara Lubovna, Emil's hometown. Party goers enjoyed traditional Slovak food, catered by Julie

Rada Catering, in addition to a wide variety of beers from all over the world. Most notably Slovak beer "Zlaty bazant" or "Golden pheasant" as labeled in the US was served. The theme of the party prevailed throughout the venue and was amplified in the beer shaped birthday cake. A cordial game of trivia "Who Know's Emil Best" and "70 years ago in 1946" was played with questions such as "what was Emil's first car when he came to the US" and "which famous actors were born in 1946"? A trip down memory lane via a slideshow featured old pictures which highlighted memories shared with family and friends throughout the years as well as the Filak family's travels to many different places such as Loudres, Fatima, Paris, Madrid, Medjugorje, Cancun, Switzerland, Bahamas, Rome, Milan, the Caribbean and of course Slovakia! Other Oktoberfest party games were enjoyed by all with the lucky winners going home with prizes. The evening was tribute to Emil's fun loving character and easy going personality! Thank you to all those that attended and celebrated Emil's special day! 70-tku oslavuj a pomaly spomaluj! Zivio!

- Submitted by Emilia Filak, Branch 746

## Jednota Crossword Puzzle



### Across

- 1 Prepare to be shot
- 5 Monroe's successor
- 10 Cotton bundle
- 14 Mimics
- 15 City on the Rhone
- 16 Devilish
- 17 Bloodsucker
- 19 Noted Virginia family
- 20 *Boola Boola* singer
- 21 Friars Club event
- 22 Prize money
- 23 Big name in mapmaking
- 24 Mediterranean tree
- 25 Joint problem
- 27 Farmer's worry
- 32 Inclined
- 33 Nobleman
- 34 Refinable rock
- 36 Smog
- 37 Insect infestation
- 39 Zig or zag
- 40 Bar stock
- 41 Summers on the Seine
- 42 Commotions
- 43 Informed
- 46 Get wind of
- 47 Reserved
- 48 Olympic archer
- 50 Chocolate source
- 53 Not so bright
- 55 Do film work
- 58 Basil, e.g.
- 59 Windward Islands isle
- 61 Kind of surgeon
- 62 Hammond's instrument
- 63 Speechless
- 64 Fleshy fruit

### Down

- 65 Intersection sign
- 66 Bridge option
- 1 Do roadwork
- 2 Milky-white gem
- 3 Half (Prefix)
- 4 Paranormal ability
- 5 Composer Copland
- 6 Fears
- 7 Priests' vestments
- 8 Nitty-gritty
- 9 Retired flier
- 10 White whale
- 11 Swear to
- 12 Empty promises
- 13 Ultimatum word
- 18 Ticked off
- 22 Tablet
- 23 Ancient alphabet character
- 24 Resolute
- 25 Holly Hunter show, *Saving* \_\_\_\_
- 26 Exuded
- 28 Porridge ingredient
- 29 Sculler's need
- 30 Dutch cheese
- 31 Miscue
- 32 Fraternity letter
- 35 Coast Guard rank (Abbr.)
- 37 Gallows reprieve

- 38 Rainy
- 39 Low digits
- 41 Audio effect
- 42 Rose bush hazard
- 44 Functional
- 45 River separations
- 49 Bridles
- 50 After lamb or pork
- 51 Prefix with space
- 52 Study for finals
- 53 Young salmon
- 54 Mythical craft
- 55 Shade of blue
- 56 Abridges
- 57 Golfer's bagful
- 59 Soft shoe
- 60 Mischief-maker



### Is your FCSU profile up to date?

Help us serve you by making sure we have all your latest information on file - address, phone, email, beneficiary

Call the Home Office and Update Your Profile Today at: 1-800-533-6682 (JEDNOTA)

Or go to <http://www.fcsu.com/update-profile>

### JEDNOTA Publication Schedule for 2017

Issue Date	Deadline to Receive
March 8	February 27
March 29	March 20
April 19	April 10
May 10	May 1
June 14	June 5
July 19	July 10
August 16	August 7
Sept 13	Sept 5
October 4	Sept 25
October 18	October 9
November 1	October 23
November 15	November 6
December 6	November 27

See Solution on Page 19

# Part II of the 2016

## People



First Place – Rudy Bernath  
Glenview, IL, Branch 153



Second Place – Dr. Paul Soska  
Toledo, OH, Branch 852

“Progressive Field”



Third Place – Dennis Tepper  
Canandaigua, NY, Branch 923

“Two accordion playing ladies  
at the Detva Festival”

## Nature or Environment



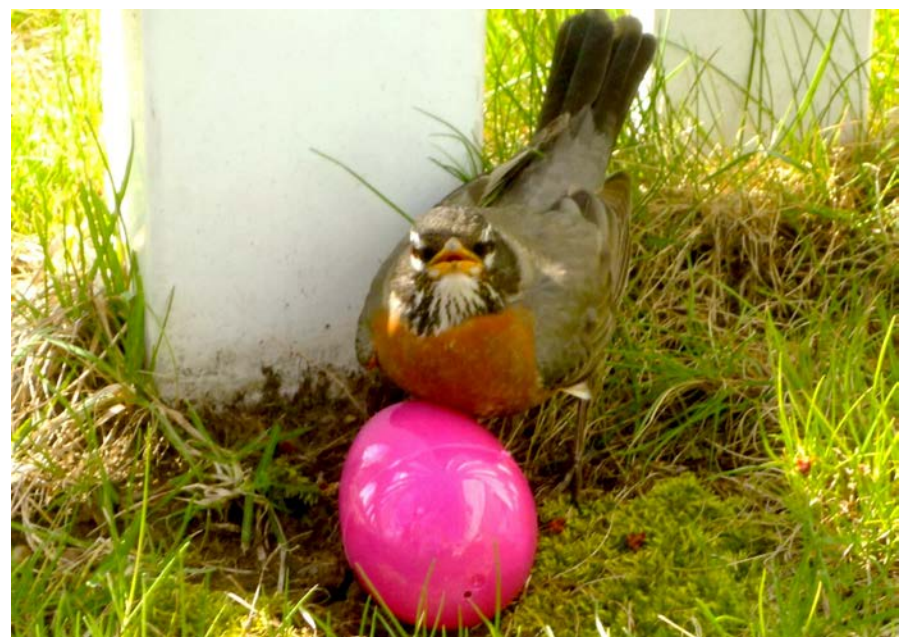
First Place – Bill Fedor  
Novelty, OH, Branch 900

“North Chagrin  
Reservation”



Second Place – Cheryl Deeks  
Stow, OH, Branch 228

“Picture with Grasshopper”



Third Place – Patricia Marmol  
Uniontown, PA, Branch 162

“On the Patio during an Easter  
Egg Hunt”

# Photo Contest Results

## Travel or Destinations



First Place – Michele Macmath  
Bridgewater, NJ, Branch 290

“St. Patrick's Cathedral,  
New York City”



Second Place – Elizabeth South  
Latrobe, PA, Branch 181

“Wilkes-Barre, PA”



Third Place – Janet Ferrance  
Charlottesville, VA, Branch 2

“Yellowstone National Park”

## FCSU Fraternal Activity



First Place – Ryan Ranahan  
E. Brunswick, NJ, Branch 746

“Basilica of the National Shrine  
of the Immaculate Conception”



Second Place – Marianne Rodacy  
Charleroi, PA, Branch 853

“Slovak Doll Collection”



Third Place – Patrick Sullivan  
Pittsburgh, PA, Branch 35

“Playing Cornhole at the  
District 6 Summer Picnic”

## BRANCH ANNOUNCEMENTS

### BRANCH 1 - CLEVELAND, OHIO

The Saint Joseph Society -Branch 1 will hold its next meeting on Wednesday, April 12, 2017, at 7:00 p.m. in the Sts. Cyril & Methodius Hall located at 12608 Madison Avenue, Lakewood, Ohio 44107. All members are encouraged to attend.

**Marie A. Golias, Secretary**

### BRANCH 2 - PITTSBURGH, PENNSYLVANIA

Branch 2 will be holding their annual Ice Skating party at North Park Skating Rink, in the upstairs party room on February 24th. Registration is at 6 pm, dinner is at 6:30 and skating starts at 7. Please plan to attend as we will be also holding a brief meeting to discuss upcoming 2017 events. RSVP to Joanne Lako at 412-715-5577 or Sue Ondrejco at 412-421-1204

Thank you for your attention,

**Joanne Lako, Recording Secretary**

### BRANCH 3 - MINNEAPOLIS, MINNESOTA

Branch 3 will hold their semi-annual meeting on Sunday, April 23, 2017, at 11:00AM at the home of our President Delores J. Genosky, 1001 42 1/2 Ave, NE, Columbia Heights, MN.

Items on the agenda are our family picnic in August, a merger, and the date of our annual meeting.

**James T. Genosky, Financial Secretary**

### BRANCH 5P

The Saint John the Evangelist Society, Branch 5P, will hold a meeting on Sunday, March 26, 2017, at 1:00 pm. The meeting will be held at the home of Marion Rubino, President. On the agenda will be a discussion of branch business and activities.

Please call Marion Rubino if you plan to attend 570-693-0399.

### BRANCH 45 - NEW YORK, NEW YORK

The St. Matthew's the Evangelist Society, Branch 45, will hold a semi-annual meeting on Sunday, March 5, 2017, at 12:00 PM after the Slovak Mass at St. John Nepomucene Church, 66th Street and 1st Avenue, New York City. We urge all members to attend this meeting.

**Maria Jurasi, Financial Secretary**

### BRANCH 132 - WHIPPANY, NEW JERSEY

Branch 132 will hold its next meeting on Friday, February 24, 2017, at 7:30PM at the home of Susan Salko, 56 Lefke Lane, Whippany, NJ. A number of our members have joined the 44th Annual Right to Life March on January 27, 2017 in Washington, DC.

All members are urged to check your beneficiaries on your policies and annuities; any change of beneficiaries or addresses can be submitted at the meeting or you can request forms directly from the FCSU Home Office at 1-800-533-6682 or visiting www.fcsu.com. Also, please note the FCSU has a terrific personal record keeper, their Estate Planning Booklet, that can be obtained for free by call the FCSU directly.

Keep in mind a good way to help our young parents with their newborns is by gifting them with a JEP policy; and remember that this is also a good way to help our branch grow by bringing in new members to Branch 132K.

Seniors graduating from high school should take advantage of the current open application process for Jednota scholarships [Editor's note: see page 3 of this issue for details].

All members are encouraged to attend our meetings and get involved. We will be discussing our fundraiser at this February meeting.

**Susan Salko, President**

### BRANCH 153 - CHICAGO, ILLINOIS

St. Stephen Branch 153 congratulates the following members who have received their 50 year pins in 2016:

Charles Bilka	Lisa Hendrickson
John Jurcenko	Sharon Lapidus
Thomas Lewandowski	John Massura

Susan Owens  
Francis Bednar  
Dorothy Jurcenko  
Emil Mravec  
Valentine Derer  
Uta Dubravec  
Scott Kurinec  
Gayle Page  
Barbara Seng

The following members are due their 50 year pins but addresses are unknown:

Joseph Bishop  
Susan Donis  
Susan Doyle  
Robert Hakala  
Linda Johnson

If anyone is able to provide their addresses, please contact Dorothy Jurcenko at 7113 West Talcott, Chicago, IL 60631.

**Dorothy Jurcenko, Financial Secretary**

### BRANCH 162 - UNIONTOWN, PENNSYLVANIA

The St. Wendelin Society, Branch 162, will hold its quarterly meeting on Sunday, March 19, 2017, at 9:00AM at the Park Inn By Radisson, at 700 West Main Street, Uniontown, PA.

Officers' reports will be given, and upcoming events and branch activities will be discussed. By visiting www.fcsu.com, you can obtain forms for changes and information about the FCSU including products and rates, scholarships, history and genealogy, travel, events, recipes and more. All members and guests of Branch 162 are cordially invited to attend the meeting and breakfast. Call for reservations by March 13, 2017, to Dolores Marmol at 724-437-4983.

**Dolores Marmol, Secretary**

### BRANCH 166 - BINGHAMTON, CAPITAL AREA, PEEKSKILL, POUGHKEEPSIE, AND SYRACUSE, NEW YORK

The St. Joseph the Guardian Society, Branch 166, will hold its Semi-Annual Meeting and Dinner on Sunday, April 23, 2017, at 1:15 P.M., at Buffet Star, 4089 Old Vestal Road, Vestal, New York. On the agenda will be a discussion of District business and Branch business. All members are encouraged to attend.

Please call Arlo Meeker at 607-775-4896 by April 21, 2016, to make a reservation if you plan to attend. We hope to see you at the meeting.

**Arlo Meeker, President**

### BRANCH 260- CAMPBELL, OHIO

Branch 260 will hold its meeting on Sunday, March 19, 2017, at 1:00PM at the Bedford Trails & Golf Course Restaurant. On the agenda: general branch business. Please call President Paul Ritz to make your reservation before the meeting at (330) 840-0059.

Fraternally,

**Paul Ritz, President**

### BRANCH 200 - FORD CITY, PENNSYLVANIA

Branch 200 invites you to attend our monthly branch meetings which are held the 1st Thursday of every month (except June & July) in the upstairs Social Hall, 910 6th Avenue, Ford City, PA 16226. So for 2017: Mar. 2nd, Apr. 6th, May 4th, Aug. 2nd, Sept. 7th, Oct. 5th, Nov. 2nd with Nomination of Officers, & Dec. 7th with Election of Officers.

We look forward to your presence at the monthly meetings held in the banquet hall directly following the BOD's meeting at 7pm. If you are not local to attend, please send your ideas to me @ vschaub123@gmail.com as we are compiling memorabilia for our 125th Anniversary in 2020.

The Officers and Board of Directors wish all a very Good New Year.

Fraternally,

**Vicki L. Schaub, Financial Secretary**

### BRANCH 259 - STRUTHERS, OHIO

The St. Michael the Archangel Society, Branch 259, will hold a meeting on February 19, 2017

at 1:00PM at 175 Harvey Street, Struthers, OH. We also will conduct our annual audit and then discuss activities for 2017.

We want to wish all members a very Happy and Healthy New Year.

**Vivian Sedlacko, Secretary**

### BRANCH 276 - MCKEESPORT, PENNSYLVANIA

Branch 276 will be holding their first meeting of the new year on Sunday, March 19, 2017 at 1:00 P.M. at St. Patrick's church hall on 32nd Street in McKeesport, Pa. We would like to wish everyone a Happy and Healthy New Year and invite more members to attend our meeting.

**Nancy Gerdich, Recording Secretary**

### BRANCH 367 - FAIRCHANCE, PENNSYLVANIA

St. Joseph's Branch 367 will be holding its next meeting on Wednesday, March 22, 2017. The meeting will be held at O'Gilles Pub, 200 E. Askren Street, Uniontown, PA 15401 at 2 PM in the afternoon. All members are invited. If planning on attending please call Audrey Balazik, President at 724-438-3887 or Kathryn Baranek, Secretary at 724-569-1006.

**Kathryn Baranek, Secretary**

### BRANCH 382 - SCRANTON, PENNSYLVANIA

SS Cyril & Methodius, Branch 382, will hold its annual March meeting on March 5, 2017. Members will gather at noon at VFW Post 3474 110 Chestnut Street, Dunmore, PA. Auditing of the books will take place. On the agenda are the following: updates from the Home Office, District 17 news, branch donations, and future plans. Light refreshments will be served. All members are encouraged to attend. Branch 382 officers include: Frank Slovenkai, Jr., President; Elizabeth M. Slovenkai, Vice President; Michael J. Czankner, Secretary; John J. Slovenkai, Sr., Financial Secretary; and Michael J. Slovenkai, Sr., Treasurer.

**Elizabeth Slovenkai, Vice President**

### BRANCH 410 - UNIONTOWN, PENNSYLVANIA

SS. Peter and Paul Society, Branch 410, will hold a meeting on Thursday, March 16, 2017, at 1:30 p.m. at the Highland House, 92 West Main Street, Uniontown, PA.

All members of Branch 410 are invited to attend. Call for reservations by March 14, 2017, at 724-425-2576.

**Geri Buchheit,  
Recording Financial Secretary**

### BRANCH 553 - AKRON, OHIO

Due to Ash Wednesday falling on the First Wednesday in March we are going to observe the meatless traditions of our Catholic faith. So..... we are delaying our spaghetti dinner to the

second Wednesday on March 8th Hope to see everyone there and bring all your friends!

Our Fish fries will be back for Lent: mark your calendars for March 3,10,17,24,31 as well as April 7 and finally the 14th, Good Friday.

Remember if you want the luscious Baked Fish to call the club 330-773-4978 and reserve yours as we only purchase the amount called in prior to Friday. Bowl after!

February bowling special:

- Wednesday night 6pm to 9pm
- Friday night 7pm 11pm
- 3 games for \$5

Respectfully submitted,

**Sandie Klucar**

### BRANCH 595 - MUSKEGON HTS, MICHIGAN

Sunday, February 26 - Breakfast 8:30 - 12noon is all you can eat and the best breakfast in town.

Sunday, March 5 Polka Dance 3pm-6pm, food available for purchase.

Sunday, March 19 Branch meeting 2pm please try to attend.

Sunday, March 26 - Breakfast 8:30 - 12noon is all you can eat and the best breakfast in town.

Refreshments every Tuesday and Thursday .50 off. Hours are Mon-Fri 1pm - 8pm Sat. 12noon - 8pm.

Come down and enjoy yourself.

All events take place at Tatra Hall 2536 Sixth St. Muskegon Heights, MI, 231-733-7525.

**Susan Hornik, Secretary**

### BRANCH 738 - MUNHALL, PENNSYLVANIA

St. Michael Branch 738 will be holding our next semi-annual meeting on Monday April 3, 2017, at 6:30 pm at the VFW on Whitaker Way in Munhall, PA. This meeting will include final planning for our biannual branch appreciation luncheon and ways of attracting both newer and younger members to keep our branch active. All members welcome. We hope to see you there.

**Patricia Guidish, Secretary/Treasurer**

### BRANCH 746 - LINDEN, NEW JERSEY

The St. John the Baptist Society, Branch 746 will hold its next meeting on Sunday, March 26, 2017 at 12:00 noon at Bistro 1051, 1051 Raritan Road, Clark, NJ 07066. Agenda will include discussion of bus trip(s) and summer picnic. Okres meeting will follow at 12:30 pm. There will be a luncheon following both meetings. Please RSVP to Joanne Tkach Polt @ 732-762-3148 by March 18th if you plan on attending.

**Mary Kapitan, Secretary**

### BRANCH 764 - WARREN, OHIO

Branch 764 will hold a meeting on February 28, 2016, starting at 12:20PM. The meeting will

**continued on page 15**

## Branch 670 Members:

### 2017 Scholarship Program for High School Seniors Now Accepting Applications



Branch 670 of Donora, PA, is excited to announce that it is accepting applications for its 2017 Scholarship Program. The committee will award, to the candidates who best satisfy the criteria, up to five, one-time \$1000.00 scholarships. Any individual of Branch 670 that has had a policy for at least 4 years, is current in their premiums, is a high school senior and will attend an Approved Educational Institution is eligible to apply.

For applications, you may email your request or send a self-addressed, stamped envelope to 1 of the following officers:

- Joe Matinko, 85 Crestline Ave., Charleroi, PA 15022 (email: matinko305@comcast.net) OR
- Cheryl Hyatt, 410 Sunset Hills Drive, Freedom, PA 15042 (email: hyattfamily@comcast.net)

ALL APPLICATION REQUESTS MUST BE RECEIVED BY MARCH 15, 2017

## DISTRICT ANNOUNCEMENTS

### **DISTRICT 3 – THE GEORGE ONDA DISTRICT -WESTMORELAND COUNTY, PENNSYLVANIA**

The George Onda District will hold its semi-annual meeting on Saturday, March 25, 2017. It will be a dinner meeting at the Norvelt Golf Club in Norvelt, PA. Dinner will begin at 6:30 p.m. with meeting to follow. We will discuss our past Stedry Vecer and activities within our branches. As we need a count for the dinner, attendees are requested to RSVP between March 10 – 20, 2017, to Vice President Darlene Patty at 724-493-3712. We look forward to a good attendance.

**Linda L. Gonta, Secretary**

### **DISTRICT 4 – THE MONSIGNOR RURA DISTRICT – NEW JERSEY**

The next semi-annual meeting of the Msgr. Rura District will be held on Sunday, March 26, 2017. Branch 746 will host the meeting at Bistro 1051, 1051 Raritan Road, Clark, NJ 07066. The agenda includes election of new officers. Please bring non-perishable items for donation to a local food pantry. A luncheon will be served after the meeting. Please RSVP to Joanne Tkach Polt @732-762-3148 by March 18th if you plan on attending.

**Mary Kapitan, Secretary**

### **DISTRICT 6 – THE PITTSBURGH DISTRICT**

The Spring district meeting will be held at 1 PM on Sunday, April 30, 2017, at Holy Trinity Church Hall in West Mifflin. Branch 580 will host.

Branch 2 will host the next Fall/Winter meeting. We still need a host branch for the Father's Day Brunch. Contact district president David Matta to volunteer.

The District Activities Director Annie Ondrejco has organized a Facebook group called Jednota Pittsburgh District Activities. Join the group to keep up with district events. Annie would like suggestions for additional activities. There will be more announcements at the Spring Meeting. Notices will also be posted on the district Facebook page and on the FCSU web site.

As always, members are urged to check the Jednota for updates on FCSU business matters as well as contests and tournaments.

While we look forward to seeing everyone at the FCSU district meetings, remember there are many other local Slovak events that also merit your attention:

\*\* WPSCA monthly meetings are held on the 1st Monday of the month at 7 PM at the Mt Lebanon Public Library: February 6 – Krivan, March 6 – Egg Decorating, April 3 – Wedding Customs. Become a member of the WPSCA to get the newsletter listing all of their events.

\*\* Slovak Language Classes are held Tuesdays in spring and fall. Contact Bozena Hilko at bozi@comcast.net. Fall classes are directed toward intermediate and advanced students. Spring classes are for beginners. Summer Language Camp for Kids starts May 6.

\*\* Don't forget the Western Pennsylvania Slovak Radio Hour – 3-4 PM, Sunday's – WPIT-AM 730. The program is also streamed live at www.wpitam.com.

\*\* You can follow the Pittsburgh Slovaks and the Western PA Slovak Cultural Association on Facebook. The National Czech & Slovak Museum and Library in Cedar Rapids also has a Facebook page. Check out your family's hometown in Slovakia. Even a small village may have a Facebook page.

\*\* The Pittsburgh Slovaks have a CD of Christmas music available for sale. Contact Sue Ondrejco.

\*\* Various Slovak programs and courses are available through the University of Pittsburgh Department of Slavic Languages and Literatures. See www.slavic.pitt.edu

\*\* If you're interested in study abroad, Slovakia has a number of major universities; some have programs taught in English. Check out www.slovakia.com/study-in-slovakia/

\*\* The National Slovak Society Museum in McMurray PA is available to visitors Monday-Thursday from 9-3. Contact Sue Ondrejco for information and reservations. See www.ns-life.org/Museum.php.

\*\* The CzechoSlovak Genealogical Society International will hold its next meeting on October 18-21, 2017 in Pittsburgh. Your correspondent will be giving a presentation on Slovak Alias Names. Further information can be found at www.cgsi.org.

\*\* FCSU insurance information and forms can be found at www.fcsu.com. Many interesting Slovak-related links may be found at fcsu.com/resources.

If anyone knows of additional Slovak events in Western Pennsylvania that they wish to be included in our district notice, they should email information to the secretary.

Fraternally,

**Margaret A. Nasta, District Secretary**  
**manasta@verizon.net**

### **DISTRICT 7 – THE REV. JOHN MARTVON DISTRICT**

The Rev. John Martvon District will hold its first of two annual meetings on Sunday April 30, 2017.

The meeting will be held at St. Cyril and Methodius Church Hall, Graham Ave. Windber, PA, beginning at 2:00 PM. Branch 292 will host the meeting. There will be a home-cooked luncheon afterwards. All district branches are invited to attend. Hope to see you there. Any questions call Sharon 814-322-1052.

**Sharon Allison, Secretary**

### **DISTRICT 8 – THE REV. STEPHEN FURDEK DISTRICT – PENNSYLVANIA/NORTH CAROLINA**

District 8's meeting will be held April 23, 2017. Mass will begin at 10:30AM at Saint Teresa of Calcutta Catholic Church located at 600 West Mahanoy St., Mahanoy City, PA, 17948. There will be an area for all District 8 members to be seated together. Please let me know how many will be attending Mass (email mfabian922@gmail.com or phone 610-417-0468).

Following Mass, a dinner and meeting will be held at:

A & C Catering  
505 West Mahanoy St  
Mahanoy City, PA. 17948

The district meeting will convene following dinner. The agenda will be mailed out to all officers and branches prior to meeting.

Respectfully Submitted,

**Monica Fabian, Recording Secretary**

### **DISTRICT 9 - THE FRANK T. HOLLY JR. DISTRICT**

The Frank T. Holly Jr. District of Uniontown, PA will hold a meeting on Sunday, March 12, 2017, at 1:00 P.M. at Park Inn by Radisson at 700 West Main Street, Uniontown, PA. All district members are welcomed. Election of officers for the new year will be held. Dinner will be served. If planning on attending, please call James Marmol by Wednesday, March 8, 2017 at 724-437-0892. Those attending are asked to contribute \$5.00 toward their meal.

**Barbara A. Holly, Secretary**

### **DISTRICT 10 – THE REV. STEPHEN FURDEK DISTRICT - OHIO**

The Rev. Furdek District 10 will be having their first meeting on April 30, 2017 at 2 pm at the Slovak J Club, 485 Morgan Avenue, Akron, OH 44311.

If you are planning on attending please contact Linda Hanko at 330-706-0151 (home) 330-773-4978 (club office) or via email at lhanko@neo.rr.com. We would appreciate advance notice so that we may plan refreshments accordingly.

Come enjoy the fellowship and see what the District can do enhance your branch experience and learn what is new with our organization.

Linda M Hanko, Secretary/Treasurer

### **DISTRICT 13 – THE JOZEF CARDINAL TOMKO DISTRICT**

Jozef Cardinal Tomko District 13 will hold a semi-annual meeting on Sunday March 12, 2017 following a complimentary luncheon. The time 2:00 pm at Cozy Corners in Osceola Mills, PA, 16666. [Route 53 South from Philipsburg PA 16866.]

Members from District 13 Branches are requested to attend; 2017 District 13 dues are due.

Please call or fax Rosemary Deliman; 814 342 5592 if you are able to be present.

**Rosemary Deliman, Secretary/Treasurer**  
**E-mail; rosemarydeliman@me.com**

## BRANCH ANNOUNCEMENTS

continued from page 14

be held at Elizabeth Ann Seton Parish – SS Cyril & Methodius, 182 Laird Ave, Warren, OH, 44483. On the agenda: discussion of the February 18 feast day benefit dinner for St. Vincent de Paul kitchen and planning of events for the rest of the year.

**William Hrusovsky, Recording Secretary**

### **BRANCH 743 – STERLING HEIGHTS, MICHIGAN**

The St. Joseph Society, Branch 743, will celebrate the feast day of St Joseph on Sunday, March 19, 2017, with a Slovak Mass for all living and deceased members at 11:30 am. at St. Cyril and Methodius Church, 41233 Ryan Road, Sterling Heights, MI.

Refreshments including coffee and Slovak baked goods will be served in the Social Hall following the liturgy.

All members and their families are invited to attend this annual celebration of St. Joseph's Day and to enjoy fellowship with other members.

A Branch meeting will take place at 1:15 pm. in the Slovak Heritage Room.

Any member who has recently moved or requires Branch services should contact the Branch Secretary Joseph C. Rimarcik, 4945 Wavewood Dr, Commerce Twp., MI 48382 or phone 248-714-9620.

**Joseph C. Rimarcik,**  
**President/Financial Secretary**

### **BRANCH 796 – EGYPT, PENNSYLVANIA**

Holy Trinity Society, Branch 796, Egypt, Pennsylvania, will hold their Semi-annual Meeting Sunday, February 26, 2017, at 1:00 P.M. The meeting will be held at Holy Trinity Roman Catholic Church, 4102 South Church St., Whitehall, PA. 18052. The meeting will be held in the Altar Server Room

All members are encouraged to attend. Agenda items will be general Branch business.

**Michael Fabian, President**  
**Monica Fabian, Secretary**

### **BRANCH 853 – CHARLEROI, PENNSYLVANIA**

Attention Branch 853 members. A meeting will be held on Sunday February 26, 2017 at the Charleroi Subway shop at 407 McKean Avenue, at noon to discuss the bowling tournament. Any branch member interested in being on a team, please leave Monica a message or text at 412-886-6938, with your name and phone number - this is also needed in case of bad weather. Branch events for later in the year will also be discussed. In the event of weather, we will conduct the meeting either by Skype or by telephone conference meeting. Branch 853 wishes all a Healthy and Happy 2017.

**Monica Rodacy Boone, President**

## Reminder For All Branches

Among the requirements to complete in order to qualify for your Branch: stipend, under Bylaw Section 14. RULES GOVERNING LOCAL Branches, is the following:

14.01 General Rules

a) Branch: and district meetings must be held in the close proximity of the hub of its members. The meetings shall be held at least semiannually, one of which must be for the elections of officers, who shall assume their duties upon election. **Notice of each of these meetings shall be published in the Official Organ at least thirty (30) days in advance of such meeting.**

# Rest in Peace, Our Departed Members

The First Catholic Slovak Union has a Mass said for each of our deceased members at St. Andrew Abbey in Cleveland, Ohio.

Branch:	Name	Branch:	Name	Branch:	Name	Branch:	Name
001K	Robert R Klein	162K	Richard G Hudock	388K	Thomas Schwalke	670K	Marjorie A Petrus
001P	John Joseph Rusnock Jr	169P	Donald J Sheffler	404K	Mary Jane Dobrovich	682K	Dorothy A Churilla
002K	Donna J Seink	173K	Joseph F Koval Jr	425K	Frances Kosuth	706K	Joseph M Puclik Jr
003P	Robbie Allan Eichhorst	173K	Patricia Timmer	456K	Thomas E Moslak	731K	Anne E Leson
006K	John A Armstrong	173K	Andrew B Ulichney	487K	Dorothy J Mrenak	743K	Bernard Celusnak
006K	Dorothy Crawford	215K	Clara A Sockolosky	497K	Betty A Kendzicky	743K	Joseph E Kruliski
010K	Dorothy Vojack	228K	Marilyn A Tomasic	505K	John L Banyas	746K	Jennie Nagy
019K	Georgiana Matthys	240P	Joseph J Mraz Sr	512K	Myra C Rause	746K	Anna P Orak
024K	Veronica A Sekerak	276K	Edward Ratesic	567K	Jeane Lewis	764K	Norma L Medzie
041K	Elaine R Lutter	294K	John J Leskosky	581K	Catherine Marie Silva	774K	Rudolph R Radosa Sr
086K	Phyllis K Kocis	308K	Robert G Oravec	591K	Ralph J Gereg	780K	Margaret R Oczepek
089K	Joseph A Janik	313K	Edmund Victor Butkiewicz	618K	Helen J King	856K	Kathleen A Blahut
090K	Eleanor Hlavaty	335K	Stephen J Andrews Jr	628K	Stephen M Chervenak	888K	Rosemary E Hawley
098K	Andrew J Pitonak Jr	348K	Betty Jo Benda	667K	Edward C Hirchak	900K	Frances Ann Bollitto
144P	Michael W Pupach Jr	362K	Veronica A Lesho	670K	Irene A Boros	926K	Gilbert D Lasee
153K	Dorothy Tesar	367K	Bernard R Karpel	670K	John Lignelli		

\*Processed through the month of January

## OBITUARIES

**JOHN J. LESKOSKY  
BRANCH 294 –  
TRESCKOW,  
PENNSYLVANIA**



John J. Leskosky, 87, a resident of the Laurels Senior Living Community, went home to his Lord and Savior on Wednesday, December 7, 2016.

Born in Tresckow, PA, John spent most of his life there.

He was the son of the late Valent and Susan (Maylath) Leskosky, and was a member of the former St. Michael's Roman Catholic Church, Tresckow, and Most Precious Blood Church, Hazleton, PA.

Prior to retiring, he was employed by Dorr-Oliver.

A veteran of the Korean War, John was a devout Catholic with special devotion to the Blessed Mother and St. Theresa.

John was a member of the L.J. Ferdinand Group, Men of Malvern.

He was an avid Phillies, Eagles and Penn State fan. He will be remembered as a kind soul with great faith and love for his family.

Preceding him in death, in addition to his parents, were his wife of 52 years, the former Irene Gombeda; a sister, Sue Takach; and a brother, Steven Leskosky.

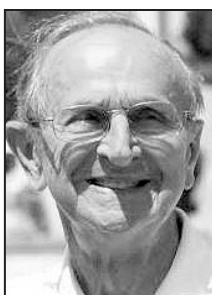
Surviving are his children, John Jr. and his wife, Christine (Rizzo), Hazle Township; Jeffrey and his wife, Suzanne (Degenhart), Easton; and Cynthia Layton and her husband, Randy, Hazle Township. Also surviving are his grandchildren, Melissa Ritz, wife of Jason, Sarah Leskosky, John Layton and Rachel, Daniel, Elizabeth and Jeffrey Leskosky; a sister, Anna Tokash; and several nieces and nephews.

A Mass of Christian Burial was celebrated Saturday, December 10, 2016, in Most Precious Blood Church, Hazleton. Family and friends called at the church on Saturday from 9:30 a.m. until the time of the Mass.

Burial was held in Calvary Cemetery, Drums, PA.

- Submitted by John Leskosky, Jr.

**BERNARD "BERNIE"  
CELUSNAK  
BRANCH 743 –  
STERLING HEIGHTS,  
MICHIGAN**



Bernard "Bernie" Celusnak, 87, of Carmel, IN, passed away on Monday, September 26, 2016 at his home. He was born on February 3, 1929, to Charles and Suzanna (Rimarcik) Celusnak in Detroit, MI.

For 34 years, Bernie worked in automotive design at the GM Design Center. Upon retirement, Bernie and Anna moved to Higgins Lake, MI, where they lived for 20 years. They enjoyed fishing, boating, and grilling outdoors with their grandchildren, before moving to Indiana in 2012. Bernie was an amazing man, and a loving father, husband, brother, and grandfather.

He is survived by his wife of 61 years, Anna (Cernicky) Celusnak; daughter, Diane (Dan) Byrne; son, Michael (Cynthia) Celusnak; brothers, Charles Celusnak and Frank Celusnak; four grandchildren, Kelly (Eric) Kniowski, Kristin Byrne, Kimberly Bradway, and Brian Celusnak; and two great-grandchildren, Grayson Kniowski and Aiden Bradway.

In addition to his parents, Bernie was preceded in death by his brother, John Celusnak.

Services were held at 10:30 am on Friday, September 30, 2016 at St. Louis de Montfort Catholic Church, in Fishers, IN, with visitation from 10:00 am to the time of service. Burial was at Our Lady of Peace Cemetery in Indianapolis, IN.

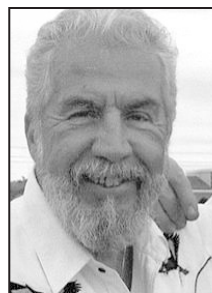
**STEVE KREMPASKY  
BRANCH 743 –  
STERLING HEIGHTS,  
MICHIGAN**



Steve Krempasky of Detroit, MI, passed away on December 3, 2016 at the age 87. Beloved husband of Mary. Loving father of Frances Marie (Karen) Krempasky, Mary Catherine Krempasky, Christine (John) Aquilina, and Joanne (Skeeter) Przeslawski.

Dear brother of Andrew (Helen) Kremposky. Dearest grandfather of Luke, Audrey, and Sabrina. Steve was preceded in death his siblings Mary Fabian, Helen Checkle, Elizabeth Nieckasz, Kathryn Jozwiak, Francis Kremposky, and John Kremposky. Dear brother in law of Patricia Kremposky and Stephanie Kremposky. Also survived by many loving nieces and nephews. Steve will be deeply missed by family and friends. Visitation was held on Tuesday, December 6, 2016, from 2 – 8PM along with the recitation of the Rosary at 7:00PM at the Dearborn Chapel of Voran Funeral Home, Dearborn, MI, and in state at 10:00AM at St. Thomas the Apostle, Garden City, MI, on Wednesday, December 7, 2016, followed by a Mass of the Resurrection at 10:30AM. Interment was at St. Hedwig Cemetery.

**GILBERT EUGENE  
ROMAN  
BRANCH 743 –  
STERLING HEIGHTS,  
MICHIGAN**



Gilbert Eugene Roman, 76, Golden Valley, Ariz., passed away under the care of hospice on October 27, 2016.

Gilbert was born on August 9, 1940, in Detroit, MI, to Albie Jerome Roman Sr. and Margaret (Krisak) Roman. He graduated from Christian Brothers High School and was drafted into the U.S. Air Force, serving from 1963-1969. After taking some college classes he worked as a carpenter in the construction industry.

Gilbert fell in love with the beauty and peace of Arizona, moving to the area. He then owned and operated his own heating and air conditioning company. As he grew older, he owned a dog training and boarding house while caring for his own beloved dogs.

Gilbert was proud of his Slovak heritage. Friends and family will remember him for many things – most likely of all, his beautiful smile, his wonderful sense of humor and the ability to make people laugh, his amazing, sometimes unbelievable life stories, his deep faith and devotion to God and his love.

He is survived by his brother, Daniel Ro-

man, Tampa, FL.; and many nieces and nephews of Detroit. He was preceded in death by his two brothers, Albie Jerome Roman Jr. and Kenneth J. Roman.

A memorial service was held at St. John the Baptist Catholic Church in Laughlin, NV, with a rosary being recited prior to the service.

**KATHLEEN ANNE  
BLAHUT  
BRANCH 856 –  
WASHINGTON DC  
AREA**



Kathleen Anne Blahut, 74, of Williamsport, MD, and formerly of Silver Spring, MD, passed away on Saturday, Nov. 12, 2016, at Meritus Medical Center near Hagerstown, MD.

She was born on Dec. 30, 1941, in Pittsburgh, PA, to the late Pittsburgh Fire Chief Stephen P. Adley and Frances Collins Adley. She was a 1959 graduate of St. Benedict's Academy, Pittsburgh.

Kathleen was employed as a staff accountant with British Aeronautical Engineering of Silver Spring for more than 25 years until retiring in 2006. She was a member of St. Augustine's Roman Catholic Church, Williamsport. She was also a member of Potomac Fish and Game Club Ladies Auxiliary, Williamsport; AMVETS Post 38 Auxiliary, Falling Waters, WV; Potomac Post 202 American Legion Ladies Auxiliary, Williamsport; and Red Feather Council 59 Degree of Pocahontas, Williamsport.

Kathleen is survived by her husband of 54 years, Regis T. Blahut; daughter, Beth A. McGinnity and her husband, Joe, of Gaithersburg, MD; son, Regis T. Blahut Jr. and his wife, Kim, of Adamstown, MD; son, Stephen P. Blahut and his wife, Eileen, of Adamstown; loving grandchildren, Brendan, Kevin, Nicole, Regis, Sean and Kelly; brother, Dr. S. Patrick Adley and his wife, Dottie, of Omaha, NB.

She was predeceased by a granddaughter, Molly McGinnity.

The family received friends at the Osborne Funeral Home, Williamsport, on Wednesday, Nov. 16, 2016, from 6 to 8 p.m.

continued on page 17

# FREE

## Estate Planning Booklet from the First Catholic Slovak Union



**First Catholic Slovak Union**

**Estate Planning Booklet**



**Your Personal Record Keeper**

As National President Andrew M. Rajec and Executive Secretary Kenneth A. Arendt state in the beginning of the Estate Planning Booklet from the First Catholic Slovak Union (FCSU) - the very foundations of our Society have been built on values that honor and protect our loved ones. The FCSU portfolio of insurance and annuity products itself, they point out, is designed with the financial protection of loved ones in mind, as well.

Now, as a member of the FCSU, you can receive a valuable tool for free that allows you to help your loved ones once again. Inside the pages of this personal record keeper are easy ways to record and centralize all the pertinent information for processing your estate – from personal, medical and financial information to life insurance policies, real estate holdings and other assets to final wishes for your family.

To request your free copy of the First Catholic Slovak Union Estate Planning Booklet, please call at 1-800-JEDNOTA (533-6682).

## OBITUARIES

continued from page 16

A memorial Mass was celebrated at St. Augustine's Roman Catholic Church, Williamsport, on Thursday, November 17, 2016, at 11 a.m., with Father Stephen Hook as celebrant. Burial was private.

- Submitted by Katherine Nowatkoski, Branch 856 Secretary

**WESLEY EUGENE SULLIVAN, III  
BRANCH 856 –  
WASHINGTON, DC  
AREA**

Wesley Eugene Sullivan III, 81, of Kensington, MD passed on Wednesday, January



4, 2017. Beloved husband of Anna Sullivan; father of Wesley E. Sullivan IV and his wife, Ellen Nedrow Sullivan; grandfather of Wesley E. Sullivan V; brother of John Sullivan, Kathleen DeWit, Mike Sullivan, Danny Sullivan and Maureen Gould. Also survived by many nieces and nephews.

Friends and family called at Collins Funeral Home, Silver Spring, MD, on Monday, January 9, 2017, from 2 – 4PM and 7 – 9PM. A Mass of Christian Burial was celebrated at Holy Redeemer Church in Kensington, MD, at 10:00AM on Tuesday, January 10, 2017. Interment followed at Gate of Heaven Cemetery in Silver Spring, MD.

- Submitted by Katherine Nowatkoski, Branch 856 Secretary

FIRST CATHOLIC SLOVAK UNION OF THE UNITED STATES & CANADA  
6611 ROCKSIDE ROAD, SUITE 300  
INDEPENDENCE, OHIO 44131  
1-800-JEDNOTA

### IMPORTANT NOTICE

#### PRIVACY – PERSONAL FINANCIAL AND MEDICAL INFORMATION

Protecting the privacy of your personal financial and medical information has always been and will continue to be a matter of top priority for us. When used in this notice, the following terms have the meaning shown.

Public Information means information that is lawfully available to the general public from: Federal State or local government records; widely distributed media; or, disclosures to the general public that are required to be made by Federal, State or local law.

Non-Public Information means personally identifiable financial and medical information. It also means any list, description or other grouping of individuals, and publicly available information pertaining to them, that is derived from any personally identifiable information that is not publicly available.

Consumer Reporting Agency means an entity, which regularly provides reports (Consumer Reports) including information regarding an individual's: general reputation, character, personal characteristics or mode of living and financial status. The information may be obtained through interviews with the individual or third parties such as the individual's: business associates, family members, friends, neighbors, acquaintances or financial sources.

We obtain information about you from the following sources:

- information you provide to us in an application or other form;
- information about your transactions with us (such as premium payments, loans, claims, etc.), or others; and
- information that we may receive from a Consumer Reporting Agency.

We do not disclose any personal, Non-Public Information about you to anyone, except as permitted or required by law. We will not disclose personal medical information about you, except as permitted by law or as you may authorize.

We restrict access to your personal, insurance and medical information to those of our employees who need to know that information in order to provide insurance or service to you. We are, and will continue to be, vigilant in the safeguarding of your personal, financial, and medical information. We maintain physical, electronic and procedural safeguards to comply with Federal and State regulations regarding the safeguarding of Non-Public Information.

It is our sincere desire to maintain complete, accurate and up-to-date records. You may contact us to access, as provided by law, information included in your file. We will promptly correct any error in our information. To protect your privacy, you will need to identify yourself by providing us with your name, date of birth and social security number.

## Plan ahead and leave a positive legacy behind

**DID YOU KNOW THAT...?**

**According to a recent article in TIME magazine the cost of a funeral is between \$6,000 and \$15,000 with an average of \$7,775?**

**Don't leave a financial burden for your family or loved ones.**

Inquire today about  
**FINAL EXPENSE  
INSURANCE**

The sooner you do, the less it costs!

Premium based on the Single Premium Whole Life rates  
**Call 800.533.6682 or visit [www.fcsu.com](http://www.fcsu.com)**



FCSU Financial - First Catholic Slovak Union  
Contact Branch Officer or the home office

6611 Rockside Rd, #300, Independence, OH, 44131, 800.533.6682,  
[www.fcsu.com](http://www.fcsu.com), [insurance@fcsu.com](mailto:insurance@fcsu.com)



# 'Liberating a Continent: John Paul II and the Fall of Communism' Wins Emmy Awards



Liberating a Continent: John Paul II and the Fall of Communism received two Emmy awards on Saturday, December 3, 2106, from the Chicago/Midwest Chapter of the National Academy of Television Arts & Sciences.

The Outstanding Achievement for Documentary Programs – Historical was awarded to Knights of Columbus CEO and Executive Producer Carl Anderson along with the film's producers, Justyna Czystek, Szymon Czystek, David Naglieri and Michele Nuzzo-Naglieri. The film's director of

photography, George Hosek, was awarded an Emmy for Outstanding Crafts Achievement Off-Air: Photographer – Program (Non-News).

The film recounts Pope Saint John Paul II's role in the fall of communist rule in Central and Eastern Europe. It explores how his spiritual leadership ensured a revolution of conscience that was pivotal in Poland's Solidarity movement, which contributed to the collapse of the Iron Curtain in 1989.

"We are honored to receive these awards and grateful for the recognition it gives to this important film, which tells the story of how Eastern Europe regained its freedom without violence and by calling forth the best in the human spirit," said Anderson, who worked closely with John Paul II while serving in the White House under President Ronald Reagan. "The documentary shows how John Paul was the essential leader in making this happen and in such a hopeful, inspiring way."

The Chicago/Midwest Chapter is one of the largest and most senior local chapters of the National Academy of Television Arts & Sciences and enjoys a history of valuing innovation and excellence in the field of broadcast television.

Narrated by actor Jim Caviezel and with original music by renowned composer Joe Kraemer (Mission Impossible: Rogue Nation, Jack Reacher), the documentary features rare archival footage and exclusive interviews with several heads of state; papal biographer George Weigel; John Paul's long-time assistant, Cardinal Stanisław Dziwisz, now the archbishop of Kraków; Richard Allen, a former national security advisor to President Reagan; and others.

The 90-minute film has been airing nationwide on public television throughout the United States through a partnership with WTTW Chicago and the National Educational Telecommunications Association (NETA).

For more information about the documentary, visit [www.jp2film.com](http://www.jp2film.com)

## LIGHT ONE CANDLE

**Tony Rossi, Director of Communications, The Christophers**

### A Tribute to Father Mulcahy

William Christopher passed away on December 31, 2016, but he became a weekly presence in people's living rooms during the 1970s and 80s playing Army chaplain Father Francis John Patrick Mulcahy on the TV series "MASH," which followed the comedic and tragic goings-on amongst doctors and nurses during the Korean War. Father Mulcahy's moral and spiritual grounding made an already-great show that much better, and Christopher's gentle, down-to-earth performance deserves credit for that.

Father Mulcahy can be seen as a wonderful role model for priests. While he may not have imparted heavy theology lessons, he embodied the big two commandments of loving God and loving your neighbor. The soldiers around him weren't all Catholic, but they respected his wisdom and beliefs. In the episode "Dear Sis," Radar asks Father Mulcahy to give a blessing over the phone to his mother in Iowa. Actually, the blessing is for the family cow, who is about to give birth. Radar asks if the priest can do the blessing "in Methodist." Father Mulcahy humbly and humorously responds, "I'm a piano player, Radar. I'll transpose."

The impact of Father Mulcahy's humor can't be underestimated. Priests perform an important job wherever they are, and they need to take their work seriously. But in terms of getting parishioners to like and trust them, it's also important that they don't take themselves too seriously. Father Mulcahy had that quality down pat. When Colonel Potter asks him if the nuns at the nearby orphanage have room for a young pregnant woman, the priest responds, "The first rule of orphanages and Irish families is, 'There's always room for one more.'"

In that episode, the more serious side of Father Mulcahy is also revealed. When he discovers that the unborn child is the product of an American father and a Korean mother, he explains that mixed race children in Korea become "outcasts. Little boys have been emasculated...and little girls, killed outright...Her only hope would be sanctuary in one of the old Catholic missions...The monks will keep her cloistered, educate her, and in 15 or 20 years...perhaps they can get her out of Korea."

Col. Potter points out that it "doesn't sound like much of a life." Father Mulcahy agrees, but adds, "It's the best we can do." Like real-life priests, Father Mulcahy realized that not all problems have happy resolutions. Sometimes the best you can do is the best you can do.

The "MASH" series finale, entitled "Goodbye, Farewell, and Amen," was filled with poignant moments. One of the finest is when Col. Potter tells Father Mulcahy, "Francis, you've been a godsend." The priest responds, "When they tell us to serve our time in Purgatory, we can say, 'No thanks, I've done mine.'"

I don't think "MASH" has ever been off the air since it wrapped up in 1983, so Father Mulcahy's example – and William Christopher's performance – can still entertain and enlighten us today because they are timeless. A kind and humble man of God living in a diverse society where hardship runs rampant is always relatable.

Seeing that on TV every week or every day can have an unconscious effect on viewers. It can make us respect the career (or vocation, in this case) the character represents. And maybe, we might even find ourselves reflecting that character's best qualities in our own lives. That's the kind of acting legacy that William Christopher leaves behind. For that, his fans – and the God he represented on television – can be eternally grateful.

## SAVE THE DATE IN MAY



Come experience the charismatic blind singer Maroš Bango from Slovakia, acclaimed as "the Slovak Andrea Bocelli."

A masterful voice matched only by a remarkable life story

Saturday, May 13, 2017

Crystal Chalet

3600 Biddulph Rd

Cleveland, OH 44109

For more, contact Miriam Visnovsky at 440-638-9921 or [vismimi@hotmail.com](mailto:vismimi@hotmail.com)



The Pope's Worldwide Prayer Network  
APOSTLESHIP OF PRAYER  
UNITED STATES

### February 2017

#### Pope's Prayer Intention

**Comfort for the Afflicted:** *That all those who are afflicted, especially the poor, refugees, and marginalized, may find welcome and comfort in our communities.*

When Pope Francis celebrated the Way of the Cross during World Youth Day last summer in Krakow he asked questions that naturally arise when we encounter human suffering: "Where is God, if evil is present in our world, if there are men and women who are hungry and thirsty, homeless, exiles and refugees? Where is God, when innocent persons die as a result of violence, terrorism and war? Where is God, when cruel diseases break the bonds of life and affection? Or when children are exploited and demeaned, and they too suffer from grave illness? Where is God, amid the anguish of those who doubt and are troubled in spirit?"

He answered: "God is in them'. Jesus is in them; he suffers in them and deeply identifies with each of them. He is so closely united to them as to form with them, as it were, 'one body'. Jesus himself chose to identify with these our brothers and sisters enduring pain and anguish by agreeing to tread the 'way of sorrows' that led to Calvary. By embracing the wood of the cross, Jesus embraced the nakedness, the hunger and thirst, the loneliness, pain and death of men and women of all times."

When we welcome those who suffer into our communities we welcome Jesus. Pope Francis went on to say: "We are called to serve the crucified Jesus in all those who are marginalized, to touch his sacred flesh in those who are disadvantaged, in those who hunger and thirst, in the naked and imprisoned, the sick and unemployed, in those who are persecuted, refugees and migrants. There we find our God; there we touch the Lord. Jesus himself told us this when he explained the criterion on which we will be judged: whenever we do these things to the least of our brothers and sisters, we do them to him (Mt 25: 31-46)."

Elaborating on these words, Pope Francis said that if we ignore those who suffer we ignore, even deny, Jesus himself: "In the face of evil, suffering and sin, the only response possible for a disciple of Jesus is the gift of self, even of one's own life, in imitation of Christ; it is the attitude of service. Unless those who call themselves Christians live to serve, their lives serve no good purpose. By their lives, they deny Jesus Christ."

We pray that we, as individuals and communities, may never deny Jesus

#### Scripture and Reflection

**Matthew 25: 31-46** Neither group saw Jesus in the hungry, sick, and strangers, but one group had a heart like Jesus that was moved by suffering. The other group had hard hearts and Jesus said that there was no room in his heavenly kingdom for those with hard hearts. By their "sins of omission" they ended up "omitted." How am I challenged to reject sins of omission?

**1 Corinthians 12: 12-26** The Body of Christ consists of Jesus, the Head, and all the baptized, parts who are joined to him. Thus, "if one part suffers, all the parts suffer with it." How do I find myself suffering when I see suffering in the world?

## Address Changes?

Readers are reminded that all address changes for the JEDNOTA newspaper must be done at the Home Office in Independence, Ohio. If you have an address change, cancellation, or wish to receive the paper, write to: First Catholic Slovak Union, FCSU Corporate Center, 6611 Rockside Road, Suite 300, Independence, OH 44131-2398;

Phone: 1/800-JEDNOTA (1/800-533-6682); Fax: 1-216-642-4310; or E-mail: [FCSU@aol.com](mailto:FCSU@aol.com).

# News From Slovakia

## Košice Zoo Largest Zoological Garden in Central Europe

Košice, February 4 (TASR) – In terms of area, the Košice Zoo is the largest zoological garden in central Europe and one of the largest in the world, according to Košice Zoo director Erich Kocner.

"It's unique in terms of its concept too, as it was neither intended nor built as a classic city zoo on a small area, but originally in the former Czechoslovakia it was planned as a wild animal sanctuary," said Kocner.

The director further enumerated the rarest species living in the zoo. "We're the only zoo in the area to breed and reproduce Humboldt penguins, which is a highly endangered species of penguin from South America. We're also the only zoo in Slovakia that breeds seals. We also have a large collection of mountain ungulates," said the director, adding that the zoo in Košice also offers species attractive for visitors, such as the Cuban flamingos, lions and tigers.

The Košice Zoo saw a record number of visitors in 2016, as almost 230,000 people visited the zoo. When compared to 2015, the figure increased by 5,000 people.

## German Visitors Warm to Slovakia's Mountainous Areas

Liptovský Mikuláš, February 3 (TASR) - Slovakia's mountainous areas are increasingly popular among German visitors.

"We've recorded a four-fold increase in the number of German visitors this winter season. The number of nights spent here is also on the rise, and they spend more than three days here on average," said Jana Knavova, marketing manager of Slovakia's largest ski resort Jasna Nízke Tatry in the Low Tatra mountains.

Petra Suhajdova of the Regional Tourism Association in northern Slovakia's Liptov area said that German holiday-goers have discovered the area thanks both to the Alpine Skiing World Cup in Jasna last year and the presentation of the region and Slovakia as a whole at tourism fairs. "It's not just about skiing, but about year-round activities, tourism, mountains," said Suhajdova.

Liptov's appeal has even caught the eye of German television broadcaster ZDF, which is currently making a travel documentary about the area. "I haven't seen such gorgeous mountains as those in Slovakia before ... Demanovská Ice Cave is arrestingly big and beautiful," said camera operator Felix. Some of the channel's crew are planning to come back for more in the summer.

The Statistics Office has released visitor figures for Zilina region for the first nine months of 2016. The number of German visitors in the district of Ruzomberok (Zilina region) rose by 30.9 percent on the year and in Zilina region as a whole by 6.9 percent year-over-year.

## Slovak Business Missions Sent to More than Ten Countries Last Year

Bratislava, February 1 (TASR) - Slovak businessmen took part in over a dozen business missions in various countries last year, such as Iran, the United Arab Emirates, Italy, Angola, Vietnam, Ethiopia, Uzbekistan, Tajikistan, Kazakhstan, Croatia, Cuba, Nigeria and China, according to a report on the state and results of economic diplomacy for 2016, which was acknowledged by the Cabinet at its session on this date.

Conversely, Slovakia welcomed delegations accompanied by entrepreneurs from Canada, China, Switzerland, Belgium, Nepal, Japan and Iran in 2016.

The ministry's report further shows that economic diplomacy has become a part of the foreign policy of all representative offices. Last year, for example, these offices handled 2,963 offers and demands from Slovak and foreign business entities concerning the import/export of goods and services. As many as 353 presentations were organized and the representative offices actively participated in 227 exhibitions and fairs abroad, and thus supported the participation of Slovak enterprises.

## Pellegrini Opens Slovak Honorary Consulate in Haifa

Haifa/Bratislava, February 1 (TASR correspondent) - Vice-premier for Investments and Information Peter Pellegrini (Smer-SD) opened a Slovak honorary consulate in the Israeli city of Haifa on Tuesday (January 31).

Josef Pickel has become the Slovak honorary consul to Israel. The ceremony was attended by a representative of the Israeli Foreign Affairs Ministry, Meron Reuben, as well as Slovak Ambassador to Israel Peter Hulenyi.

Addressing participants at the consulate's opening, Pellegrini said that Haifa is a place with huge potential in the field of trade, science, technologies and research. He pointed to the fact that Haifa is one of the strongest academic centers in Israel with three Nobel Prize laureates coming from this city.

Pellegrini later held a meeting with Haifa Mayor Jona Javah at the municipal office, and subsequently the Slovak delegation moved to the Matam hi-tech park.

The Slovak Vice-premier for Investments and Informatisation also delivered a speech at the opening of the CyberTech 2017 world conference in Tel Aviv. This is one of the biggest conferences dedicated to technologies and solutions in the field of cyber security. The conference was opened by Israeli Prime Minister Benjamin Netanyahu, Michigan Governor Rick Snyder and various personalities in cyber business.

## September Small Group Tour Explores the Heart and Heartland of Slovakia

Slovakia's ever-changing countryside is even more beautiful in the fall highlighted with richly green grasslands aside the dried sunflower and corn fields; bountiful apple, plum and walnut trees along the road side; and the brightly-colored fall leaves against the green spruce of the mountains.



Celebrate the harvest this fall in Slovakia on the 2017 Slovakia Heritage Tour, September 8-17, 2017. You'll travel to the heartland of Slovakia and experience the age-old villages and way of life that our families left behind to start new lives in America. We'll explore the rich history and cultural changes that shaped this young nation at the heart of Europe, and meet the Slovak people as they transition from life in the Soviet era to the European Union.

You'll join with the Slovak people as they celebrate at the Wine and Harvest Festivals in Banská Bystrica and Modra, as well as the age-old Mining Festival in Banská Štiavnica. Relax and enjoy local music and crafts as we travel comfortably around this small but diverse country to explore picturesque villages, spectacular castles, outdoor folk-life museums, mountain resort towns, pastoral landscapes and comfortable small cities with well-preserved historic buildings, Soviet-era remnants and the vibrant life of Slovakia today.

You'll be able to arrange for personal visits to family and ancestral villages, as well as genealogical research to trace your family history as well as extend your stay in Central Europe with small-group tours to Prague, Krakow and Vienna following the Slovakia tour.

"Slovak Americans and others love our small group tours as a way to effortlessly experience the culture and history of this fascinating region," said tour organizer Judy Northup-Bennett. "Many people come to find their family roots but others, some of Polish and Ukrainian descent, come to immerse themselves in the Slavic culture of this small, country that is off-the-beaten tourist path."

Slovakia Heritage Tours can also arrange small group tours for families and organizations wishing to travel at another time of the year. "I love to talk to people and help them realize their dreams to find and visit their Slovak families and learn about this beautiful country and culture," said Northup-Bennett.

For more information on the September tour or to plan your own private family tour contact: Judy Northup-Bennett at Slovakia Heritage Tours, 978-544-5144 and slovakiaheritagetours@gmail.com or visit the web site at: [www.slovakiaheritage.com](http://www.slovakiaheritage.com)

OVERVIEW:

**2017 SLOVAKIA HERITAGE TOUR**  
**September 8-17, 2017**  
[www.slovakiaheritage.com](http://www.slovakiaheritage.com)  
**PRICE: \$2,230 complete, land-only package**

## Answer to Puzzle

*Solution to Puzzle from page 11*

P	O	S	E		A	D	A	M	S		B	A	L	E					
A	P	E	S		A	R	L	E	S		E	V	I	L					
V	A	M	P	I	R	E	B	A	T		L	E	E	S					
E	L	I		R	O	A	S	T		P	U	R	S	E					
				R	A	N	D			F	I	G							
					G	O	U	T		S	P	O	I	L	A	G	E		
P	R	O	N	E						E	A	R	L		O	R	E		
H	A	Z	E		S	W	A	R	M		T	U	R	N					
I	C	E		E	T	E	S				T	O	D	O	S				
				E	D	U	C	A	T	E	D		H	E	A	R			
							S	H	Y			E	R	O	S				
C	A	C	A	O						P	A	L	E	R		A	C	T	
H	E	R	B							M	A	R	T	I	N	I	Q	U	E
O	R	A	L							O	R	G	A	N		M	U	T	E
P	O	M	E							C	R	O	S	S		P	A	S	S

# MINUTES OF THE EXECUTIVE COMMITTEE MEETING

## FRIDAY, DECEMBER 9, 2016

### HOME OFFICE, INDEPENDENCE, OHIO

**OPEN:**

President Andrew Rajec opened the meeting at 9:00 AM and asked Vice President Andrew Harcar, Sr., to lead the prayer.

**ROLL CALL:**

Members attending: Andrew M. Rajec, President  
Kenneth A. Arendt, Executive Secretary  
Andrew R. Harcar, Sr., Vice President  
George F. Matta II, Treasurer  
Damian Nasta, Regional Director via teleconference  
(by invitation of the President)

**ACCEPTANCE OF THE NOVEMBER MEETING MINUTES:**

The Executive Secretary presented the minutes of the November 2016 Executive Committee Meeting. A motion was made by Andrew Harcar, Sr., and seconded by Kenneth Arendt to accept the minutes as presented. Motion carried.

**EXECUTIVE SECRETARY'S REPORT:**Investment Updates

The Executive Secretary submitted a written report to the Executive Committee on the investments and transactions with the Federal Home Loan Bank (FHLB), UBS, MAI Fund, and Clutterbuck Fund. Following the report, the Executive Secretary answered the Executive Committee's questions.

Portfolio Review

The Executive Secretary updated the Executive Committee on the report from our portfolio custodian, Key Bank, found everything in order, and answered the Committee's questions.

Mortgages and Overdue Mortgages

The Executive Secretary presented the report for the month of November for the Committee's review and answered their questions.

Monthly Disbursements

The Executive Secretary reported that the following disbursements were incurred and paid during the month of November:

Disbursements for the month of November 2016:

Death Benefits & Accumulations	\$ 211,319.84
Cash Withdrawals & Accumulations	\$ 37,581.74
Matured Endowments & Accumulations	\$ 0.00
Trust Fund	\$ 0.00

The Executive Secretary also presented the Membership and Annuity Report. The Executive Committee reviewed the remainder of the disbursements and the Executive Secretary answered all questions.

**AQS MANAGEMENT, INC.**

Larry White, representing AQS Management, Inc., presented an extensive Investment Portfolio Transaction Report by telephone and WebEx to the Executive Committee. Each member of the Executive Committee received a copy of the presentation in advance for his review. Following the report, Mr. White answered the Committee's questions.

After the presentation, Larry White led a discussion about possible investment opportunities for FCSU.

**ECONOMIC OVERVIEW:**Annuity Rates:

The President led an extensive review of the current annuity rates. It was decided the rates remain the same and be reviewed at the next Executive Committee meeting in January.

**TREASURER'S REPORT:**

The Treasurer gave a report on the investment update to the Executive Committee and answered the Committee's questions.

The Treasurer led a review of the suggestions of Larry White of AQS on short term investment opportunities that we may take advantage of.

The Treasurer stated the importance of maintaining and increasing our surplus to keep our society financially strong.

The Treasurer stated we should be open to any merger or acquisition opportunities.

**SALES AND MARKETING:**

The Vice President gave a production report on our agents. He stated we are still recruiting and adding new agents, and at present have over 255 agents. The Home Office is sending the independent agents monthly updates on our products, in addition to frequent phone contacts.

The Vice President said our marketing firm, with input by our in-house marketing committee composed of Andy Rajec, Jr., Beata Fedoriouk and Terri Ivanec, is developing a marketing strategy to better sell our products. Our marketing firm is also working on updating our presentation that will be used at our seminars, as well as a strategy to recruit independent agents in the states we are licensed in.

The Vice President stated we are reviewing a possible incentive program for agents and the commissions paid to agents to increase sales. We are also looking at the possibility of giving a referral fee to be paid to recommenders that do not have an insurance license. This will be further discussed at the Executive Committee meeting in January.

The Vice President and the Executive Secretary stated the Home Office will be more involved in helping districts and branches plan and promote fraternal activities in their area. In the first quarter of 2017, the position of the Home Office Fraternal Membership Coordinator will be in place to help to assist district and branches.

The Executive Secretary stated that after the first quarter of 2017 we will be sending out a survey to our existing independent agents to get their suggestions on how to improve our customer service, our products and our commission schedule.

The Executive Secretary stated we are waiting on IRS approval to be a non-bank trustee for the Coverdell Fund. The Coverdell Fund is an educational savings plan we plan to have available to our members in 2017.

The Vice President is encouraging our Branch Officers and members to visit our new website and offer any suggestions or changes.

Middletown Property

The President led a review of the potential listing agreements. He stated some additions and changes need to be made before the agreement could be signed. He will contact the broker to review the changes.

The President led a discussion to review the two unsolicited offers on the purchase of the property in Middletown. After the discussion, it was decided not to act on the proposal at this time.

**REQUESTS FOR ADS AND DONATIONS:**

Requests for donations and ads were reviewed and acted upon.

**ADJOURN:**

There being no further business to discuss, a motion was made by Kenneth Arendt and seconded by Andrew Harcar, Sr., to adjourn the meeting. Motion carried.

The President asked Vice President Andrew Harcar, Sr., to close the meeting with prayer.

Andrew M. Rajec  
President

Kenneth A. Arendt  
Executive Secretary



**KRAJANSKÉ  
CENTRUM  
TATRAN**

On February 25, 2017

*Invites you to traditional*

*Fasíangova Zabava*

*A pre-lenten celebration that will include*

– Holy Mass at 4PM

– carnival mask ball for kids (Maskarny Ples) at 5PM

– burying of the bass (Pochovavanie basy) at 7PM

–serving traditional “pig-slaughter” Slovak specialties

*Performance by Azyll*

– Slovak band playing Slovak folk and pop music

Address: Slovenian Cultural Center

14252 Main St

Lemont, IL, 60439

Tickets: Adults \$20

Seniors (over 65) \$10

Children (under 18) FREE

Available online or at the door

Facebook: @krajanskecentrum

www.krajanskecentrum.com

## Správy zo Slovenska

### Mobilní operátori zaznamenali na prelome rokov rekordnú prevádzku

Počas silvestrovskej noci poslali zákazníci O2 4.070.508 SMS správ, z toho najviac medzi 0.00 h a 1.00 h. Na prelome rokov sa v sieti O2 uskutočnilo 604.554 hovorov. Na novoročné prania tiež zákazníci využili celkový objem dát 19,5 TiB. Zákazníci Telekomu zo svojich mobilov poslali 31. decembra 2016 spolu 3.633.201 SMS správ (pred rokom ich bolo 3.614.146), čo je zhruba dvojnásobok v porovnaní s denným priemerom. Medziročne opäť rástol aj počet odoslaných multimediálnych správ. Na Silvestra zákazníci odoslali spolu 137.873 MMS správ, čo je o takmer 16.000 viac, ako vlni. Tento počet zároveň predstavuje takmer trojnásobok bežnej dennej prevádzky.

### Štafetu Európskeho mesta športu si od Košíc prevezme Banská Bystrica

Trojkráľovým behom 6. januára o 15.00 h sa Košice symbolicky rozlúčili s titulom Európske mesto športu 2016. V ten istý deň prevzala titul Banská Bystrica - Európske mesto športu 2017. Vo forme štafetového kolíka ho odovzdá o 17.00 h košícký primátor Richard Raši primátorovi Banskej Bystrice Jánovi Noskovi, čím bude oficiálne otvorený európsky rok športu v tomto meste. Informovala o to hovorkyňa mesta Košice Linda Šnajdárová. V Košiciach sa v minulom roku uskutočnilo v porovnaní s rokom 2015 o sto percent viac športových podujatí. „Celkovo vyše 580. Zúčastnilo sa ich viac ako 450.000 ľudí. Iba počas Európskeho týždňa športu prebehlo v Košiciach 45 športových aktivít, čo bola jedna tretina zo všetkých 150 podujatí, ktoré boli zorganizované v 72 obciach a mestách Slovenska. Do školských pravidelných súťaží sa zapojilo viac ako 3500 žiakov, do seniorských súťaží stovky seniorov v priemernom veku nad 70 rokov,“ priblížila.

### Česi sú stále bohatší, nás čaká vyšší rast ekonomiky

V prospech Prahy hovorí lepšia vymožitelnosť práva a najnižšia nezamestnanosť v Európskej únii s mierou 3,9 percenta. Po zohľadnení kúpnej sily bola v roku 2015 výkonnosť slovenskej ekonomiky len 89 percent českej, no v roku 2013 to bolo až 92 percent. „Rýchlostný stupeň však máme zaradený dobre, Medzinárodný menový fond nám v tomto roku prognózuje rast až na úrovni 3,4 percenta, kým Praha len 2,7 percenta. Pre investorov to samo osebe stačiť nemusí. Praha je pre nich stále väčšie lákadlo ako Bratislava“, vymenúva analytik spoločnosti Capital Markets Michal Fafrák.

### Zo snehu do termálnej vody

Ešte stále dovolenkujete? Skúste niečo netradičné, trendom môže byť kúpanie sa pod holým nebom v zasneženej krajine. U turistov je obľúbená Kaďa v obci Litovský Ján. Ide o prírodný kráter, v ktorom vyviera silne mineralizovaná voda s liečivými účinkami s teplotou okolo 24 stupňov. Kalameny v okrese Ružomberok je jazierkom ako z pohľadnice s teplotou vody 33°C. Podobne navštevujú turisti Vrt v Liptovskej Kokave. Termálna voda tam dosahuje 44°C.

### Opitého pilota zo Slovenska zatkli pred odletom

V Kanade zadržali slovenského pilota Miroslava Gronycha (37), ktorý chcel opitý v decembri 2016 letieť s 99 pasažiermi na palube Boeingu 737 spoločnosti Sunwing z Calgary do Mexika. Výsledky testov ukázali, že alkohol v jeho krvi až trojnásobne prekročil povolený limit. Z lietadla ho eskortovali policajti a čaká ho súd, keďže išlo o trestný čin. Lietadlo neskôr odštartovalo s iným kapitánom.

### Staval zruby na Novom Zélande

Ak sa zatúlate na niektoré miesta na Novom Zélande, máte pocit, že ste v slovenských horách. Je to vďaka obľúbeným zrubovým domom. Podieľal sa na nich aj Bratislavčan Matej Cigán (28), absolvent Ekonomickej univerzity. Matej Cigán povedal, že koncom roka 2014 odcestoval na Nový Zéland v rámci programu Working Holiday pre mladých. Na otázku, či sa vráti k zrubom, Bratislavčan odpovedal, že návrat nevyklučuje.

### Slovenskí vedci majú obnovený prístup k vedeckým databázam

Slovenskí vedci už majú obnovený prístup k vedeckým databázam, ktoré nemohli využívať od začiatku tohto roka pre nepodpísanie dohody o prístupe zo strany ministerstva školstva. Vedci nemohli využívať databázy, ktoré spravuje spoločnosť Elsevier. Zabezpečením prístupov k elektronickým informačným zdrojom pre akademickú komunitu na Slovensku je poverená priamo riadená organizácia ministerstva školstva Centrum vedecko-technických informácií SR. Prístupy do vedeckých databáz sú na Slovensku už dlhodobo realizované prostredníctvom finančných prostriedkov zo štrukturálnych fondov EÚ, a to v celkovej výške niekoľko miliónov eur ročne.

### Slováci sa zatiaľ nemusia obávať zmeny právneho postavenia v Británii

Veľvyslanectvo SR v Londýne informuje Slovákov žijúcich a pracujúcich v Spojenom kráľovstve Veľkej Británie a Severného Írska, že v súvislosti s jeho plánovaným vystúpením z EÚ sa nemusia obávať zmeny svojho právneho postavenia v Spojenom kráľovstve počas prechodného obdobia. Veľvyslanectvo o tom informovalo na svojej facebookovej stránke. Prechodné obdobie sa začne počítať od oficiálneho oznámenia britskou vládou o rozhodnutí vystúpiť z EÚ, teda aktivovaním článku 50 Lisabonskej zmluvy. Predpokladá sa, žeby sa tak malo stať koncom marca 2017. Obdobie by malo trvať dva roky. Veľká Británia zostáva aj počas neho plnohodnotným členom EÚ so všetkými právami a povinnosťami.

### Dovolenka až 9 týždňov

Podľa Zákonníka práce Slováci majú nárok na minimálne 20 dní dovolenky. Od januára môžu mať niektorí zamestnanci dovolenku až 9 týždňov. Poďakovať za to sa môžu kolektívnej zmluve vyššieho stupňa, ktorá štátnym zamestnancom a zamestnancom pri výkone práce vo verejnom záujme zabezpečí oproti ostatným pracovníkom dlhšiu dovolenku. „Kolektívna zmluva vyššieho stupňa sa vzťahuje na všetkých pedagogických a nepedagogických zamestnancov škôl a tiež na súkromné a cirkevné a materské školy“, uviedol Pavel Ondek predseda Odborového zväzu pracovníkov školstva a vedy na Slovensku.

### Platí nový zákon, lieky však stále chýbajú

Situácia s dostupnosťou niektorých liekov na Slovensku sa v porovnaní s minulým rokom nezmenila. „Stále nám chýbajú tie, ktoré boli aj predtým nedostatkové“, povedala lekárnica Zuzana Mačeková z Košíc. O niečo lepšia je situácia na západe krajiny. „Dostupnosť niektorých liekov sa zlepšila, napríklad inzulín sme dostali bez problémov, stále však bojujeme s nedostatkom liekov na riedenie krvi“, konštatovala lekárnica Vladimíra Gromová zo Stupavy.

### Slovensku chýbajú tisícky sestier

Počet slovenských sestričiek za posledné roky dramaticky klesá. O povolanie nie je záujem medzi mladými a aj vyštudované sestričky radšej odchádzajú za menej odbornou, no lepšie platenou prácou v zahraničí. Slovensko prišlo za uplynulých 14 rokov o 10.000 zdravotných sestier, príčinou je najmä nízke ohodnotenie a zlé podmienky, čo sa podpisuje na atraktivnosti povolania.

### Výber zo slovenskej tlače

## Cukráreň v Bratislave: Skvost, kde sa história snúbi s gastronómiou

Budapešť, Benátky, či Viedeň. V každom z týchto miest sa nachádza prinajmenšom jeden skvost, kde sa história snúbi s gastronómiou. Na príprave cukrárne Konditorei Kormúth sa pracovalo vyše 10 rokov. Spoznáte ju jednoducho. Napriek tomu, že má pomerne nenápadný výklad a ľahko by sa mohlo stať, že ju v spleti ďalších podnikov miniete, vždy pred ňou stojí hlúčkik turistov.

Plne pochopiteľné je, že celá cukráreň je vlastne umeleckým dielom. Na jej stenách sa nachádzajú ručne robené fresky, na ktorých sa pracovalo niekoľko dlhých rokov. V dnešnej rýchlej dobe obchodných centier a konzumu, sa to zdá byť úplnou zbytočnosťou.

Nábytok a vlastne všetko čo sa tam nachádza, má na sebe patinu histórie. Vášň pre umenie majiteľa sa podpísala na celkovom výzore prevádzky. Pokojne sa môže stať, že jete za stolom z 18. storočia a za vami je vitrina z talianskeho kláštora.

A koláčik, vytvorený podľa tradičných prešporských receptov, si naberte lyžičkou a jete na tanieriku z čias Františka Jozefa. Kávičku si môžete vychutnať z nádherného strieborného prístroja značky Cimbali a napriek tomu, že je servírovaná v tenkom (ale zase historickom) porceláne, chutí skvelo.

Konditorei Kormúth nie je pre každého. Pokiaľ však máte na návšteve hostí zo zahraničia, vezmite ich sem. Momentálne sú sice sprístupnené dve miestnosti, čo kapacitu podniku výrazne znižuje, uvažuje sa aj o spoplatnených prehliadkach zvyšných častí. Dokopy je ich tam až osem. Salóniky sú rozdelené tematicky - jeden rozpráva o remeslách starej Bratislavy a ďalší o významných panovníkoch, ktorí tu boli korunovaní.

HN.sk



FOTO: Kávičkári.sk/Ondrej Bobek

Na obrázku cukráreň Konditorei Kormúth v Bratislave.

## Konzervačné a digitalizačné centrum SNK sa môže porovnávať so svetom

Konzervačné a digitalizačné centrum Slovenskej národnej knižnice (SNK) vo Vrútkach je jedinečnou ustanovizňou, ktorá sa môže porovnávať s vyspelým svetom. Po prehliadke centra to 17. januára na tlačovej konferencii povedal predseda vlády SR Robert Fico.

„Teším sa na chvíľu, keď ktokoľvek z nás bude mať k dispozícii cez digitálne toky viac ako 2,5 milióna zväzkov kníh, ktoré si budeme môcť pozerať bez toho, aby sme si ich museli požičovať priamo v knižniciach. Mimoriadne ma to zaujalo a urobilo na mňa obrovský dojem,“ uviedol Fico.

Podľa podpredsedu vlády SR pre investície a informatizáciu Petra Pellegriniho patrí konzervačné a digitalizačné centrum k špičke nielen v rámci Slovenska, ale aj Európy. „Máme tu veľký unikát, ktorý nemôže prestať fungovať po piatich rokoch, keď si splní svoju úlohu. Musíme nielen digitalizovať kultúrne dedičstvo, ale transformovať celý digitálny obsah do prístupnej formy. Aby bolo možné naše nádherné knihy a naše kultúrne dedičstvo zdieľať zo všetkých kútov sveta prostredníctvom internetu,“ zdôraznil Pellegrini.

Podotkol, že Konzervačné a digitalizačné stredisko SNK vo Vrútkach, spolu s digitalizačným strediskom v Banskej Bystrici, kde sa digitalizujú umelecké diela a rôzne artefakty, vytvára unikátnu sieť technológií, ktorá zabezpečí zachovanie kultúrneho dedičstva pre generácie ďaleko dopredu. „Preto bude toto centrum určite fungovať aj ďalej. Ono sa už dnes uchádza o niektoré z ďalších výziev a projektov. V tomto prípade určite nebude problém, aby štát zabezpečil dostatočné zdroje na jeho prevádzku aj po skončení povinnej päťročnej prevádzky, ktorú musíme garantovať z titulu európskych peňazí,“ doplnil podpredseda vlády pre investície a informatizáciu.

Konzervačné a digitalizačné centrum podľa generálnej riaditeľky SNK Kataríny Krištofovej pokračuje v konzervovaní, reštaurovaní a digitalizácii aj po ukončení národného projektu Digitálna knižnica a digitálny archív (DIKDA).



FOTO TASR - Erika Ďurčová

Na snímke vľavo podpredseda vlády SR pre investície a informatizáciu Peter Pellegrini a vpravo predseda vlády SR Robert Fico počas návštevy Konzervačného a digitalizačného centra SNK v Martine dňa 17. januára 2017.

*Vice President of the Slovak Government for Investment and information and Prime Minister Robert Fico visited the conservatory and digitalization center in Martin on January 17, 2017. The Center is currently digitalizing over 2.5 million books.*

## Oznámenia spolkov a spoločenské podujatia

### Pozvánka na Slovenský ples do "The Royal Manor, Garfield, NJ"

Slovensko - Americké Kultúrne Stredisko vás srdečne pozýva už na 24. ročník "Slovenského plesu" v sobotu **25. februára 2017**, ktorý sa bude niesť v duchu elegancie, známych hostí, skvelej hudby a tanca! Aj tentokrát si pre Vás organizátori pripravili zaujímavý program a bohatú tombolu. Od 7-mej hodiny večer do 1-nej hodiny rána na Vás čaká "Open bar". Do tanca bude hrať skvelá hudobná skupina Express a obecnstvu Slovenského plesu sa predstaví vystúpením päťnásobný víťaz ankety Zlatý Slávik, Peter Cmorik. Ak máte chuť prejsť sa po červenom koberci, neváhajte a zakúpte si lístok už teraz prostredníctvom webstránky Eventbrite "Slovak Ball 2017", alebo kontaktujte p. Zuzanu Krcmarovu na tel. číslo 973-357-1209, alebo napíšte na emailovú adresu: SlovakAmericanCC@gmail.com. Pre viac informácií nás navštívte na: [www.slovakamericanc.org](http://www.slovakamericanc.org)



Sabina Sabados, predsedníčka

### Slovenský deň Slovenskej Záhrady vo Winter Park, Florida

Zbor direktorov Slovenskej Záhrady vo Winter Park, Florida pozýva slovenskú verejnosť na tradičný, v poradi už 65. Slovenský deň, ktorý sa bude konať v **sobotu 4. marca 2017** na pozemkoch Slovenskej Záhrady. O 1.00 hod. sa bude podávať obed s tradičnými slovenskými jedlami. Nasledovať bude kultúrny a zábavný program a a tanečná hudba. Cena vstupeniek: \$25.00 za dospelých v predpredaji a \$30.00 pri dverách. Za deti do 10 rokov je vstupné \$10.00. Rezervácie a informácie: tel. č. 407-677-6894. Nasledujúci deň 5. marca bude výročná schôdza členov SZ. Začne sa sv. omšou o 10. hod, ktorú odslúži o. Jozef Krajňák farár slovenskej farnosti Sv. Rodiny v Linden, N.J.

### Členská schôdza spolku sv. Matúša č. 45 IKSJ v New York City

Oznamujeme členom nášho spolku, že sa uskutoční polročná schôdza sv. Matúša č. 45 IKSJ v New Yorku po slovenskej svätej omši v nedeľu **5. marca 2017** o 12:00 hodine v osadnej hale slovenského kostola sv. Jána Nepomuckého na Prvej Avenue a 66-tej ulici. Láskavo žiadame našich členov o aktívnu účasť na tejto schôdzi.

Mária Juráši

## Na Sviatok sv. Cyrila a Metoda

Pokračovanie zo str. 24

oslavujeme našich vierozvestcov, iste si ich môžeme pripomenúť z viacerých hľadísk. Ale ak opomenieme misiu viery, tak len potvrdíme, že ich misii nerozumieme," povedal Stolárik. Vo svojej kázni zároveň pripomenul potrebu duchovnej obrody súčasnej Európy, ktorá podľa jeho slov potrebuje viesť úprimnejší dialóg a prejsť od ekonomiky orientovanej na zisk k sociálnej ekonomike. „Aj Slovensko má veľký potenciál, ktorý môžeme ukázať počas nášho predsedníctva v Rade Európskej únie (EÚ). Záleží len na nás, čo ponúkneme," skonštatoval rožňavský biskup.

Odkaz sv. Cyrila a Metoda pre našich súčasníkov i nasledovníkov je predovšetkým v uvedení si, že Slováč, Európan, každý človek, potrebuje k plnohodnotnému životu nielen rozum a materiálne statky, ale aj srdce a duchovné hodnoty. Pre Maticu slovenskú (MS) znamená tento sviatok základ jej duchovnej podstaty. Povedal to z príležitosti sviatku predseda MS Marián Tkáč.

„Matica slovenská oficiálne vznikla v roku 1863, tisíc rokov po tom, ako prišli solunski bratia Konštantín a Metod na Veľkú Moravu. Existujú však archívne dokumenty, ktoré uvádzajú, že Matica slovenská bola schválená cisárom Františkom Jozefom už v roku 1862. Je možné, že dátum jej založenia odkladali zakladatelia práve preto, aby sa mohli v budúcnosti spájať oslavy založenia MS s príchodom Konštantína a Metoda na naše územie," uviedol Tkáč.

Uchovávanie cyrilo-metodskej tradície pre budúcnosť celej Európy má podľa predsedu MS veľký význam aj v súčasnosti, keď do úzadia ustupuje srdce a duchovné hodnoty. „V prvých stanovách sa uvádza, že Matica je jednota milovníkov národa a života slovenského, to znamená, že jej úlohou je nielen chrániť Slovensko v zmysle jazyka, ale aj tradícií, najmä kresťanských, a podporovať dobré ľudské vlastnosti, ako je odpúšťanie, nezávidenie, neintragovanie, láska k ľuďom. Ak sa pozrieme na dnešnú slovenskú aj európsku spoločnosť, je zrejme, že takáto sebareflexia, ktorá je základom poslania sv. Cyrila a Metoda, a bezpochyby aj Matice slovenskej, je priam nevyhnutná," uzavrel Tkáč.

TASR

## Generálna konzulka v NYC sa lúčila so svojim postom

(Pokračovanie zo str. 24)



Generálna konzulka Slovenskej republiky, Jana Trnovcová (na snímke) 31. januára 2017 po 4. a pol rokoch končí svoje pôsobenie v diplomatickej službe v New York City.



Na snímke generálna konzulka Jana Trnovcová (v prostriedku) s prítomnými hlavnými funkcionármi fraternalistických organizácií a zástupcami slovensko-americkéj komunity v New York City 8. januára 2017 v slovenskom kostole sv. Jána Nepomuckého v NYC, v rámci rozlúčkového podujatia, ktoré bolo pripravené z príležitosti jej odchodu z diplomatickej služby. Prvý zľava: hlavný farár slovenského kostola sv. Jána Nepomuckého v NYC, Rev. Richard D. Baker a posledný sprava Rev. Martin Kertys a piata sprava predsedníčka S-AKS a I. oblasti IKSJ, Sabina Sabados.



Zľava predsedníčka S-AKS a I. oblasti Prvej Katolíckej Slovenskej Jednoty počas príhovoru a sprava odchádzajúca generálna konzulka SR Jana Trnovcová.



Na snímke zľava Katarina Novakova, hlavný duchovný slovenského kostola sv. Jána Nepomuckého v NYC, Rev. Richard D. Baker a predsedníčka S-AKS a I. oblasti IKSJ, Sabina Sabados.

## Zomrel astronaut slovenského pôvodu Eugene Cernan

Pokračovanie zo str. 24

kozmickeho priestoru a viac ako dve hodiny pracoval mimo vesmírnej lode. Pri svojom druhom vesmírnom lete v roku 1969 bol pilotom lunárneho modulu Apollo 10. Tretí vesmírny let

absolvoval Cernan v roku 1972 ako veliteľ lode Apollo 17 v rámci misie na Mesiac. V júli 1976 odišiel kapitán Cernan po viac ako 20 rokoch z americkej armády do dôchodku a súčasne ukončil svoju prácu v NASA.

Je nositeľom mnohých amerických vyznamenaní a držiteľom čestných doktorátov z viacerých univerzít v USA, ale aj na Slovensku (Univerzita Komenského a Slovenská technická univerzita v Bratislave). Pri návšteve v roku 1994 mu prezident SR Michal Kováč odovzdal

štátne vyznamenanie Rad Bieleho dvojkríža II. triedy. Cernan bol prvou osobnosťou, ktorej toto vyznamenanie udelili. Na pôde Slovenskej akadémie vied (SAV) mu odovzdali Zlatú medailu SAV ako vyjadrenie uznania svetoznámemu vedcovi - kozmonautovi, priekopníkovi pilotovaných vesmírnych letov, ktorý významným spôsobom prispel k rozvoju aplikovanej elektroniky, elektroniky a kozmických vied.

Na tretej návšteve Slovenska v septembri 2004 Cernan slávnostne otvoril výstavu farebných fotografií zhotovených počas letu do kozmu v roku 1972. Expozíciu tvorilo 15 veľkorozmerných a 54 menších záberov z prípravy i letu na Mesiac, pochádzajúcich z archívu NASA v Houstone.

TASR

# Tridsaťdeväť rokov slovenskej cirkevnej provincie

30. decembra 1977, teda presne pred tridsiatimi deviatimi rokmi, vydal pápež Pavol VI. dva dokumenty, ktoré sa nezmazateľne zapísali do slovenských dejín: Apoštolské konštitúcie Qui divino a Praescriptionum sacrosancti, ktorými zriadil samostatnú trnavskú arcidiecézu a povýšil ju na metropolitné sídlo pre celé Slovensko. 1100 rokov od zriadenia moravsko-slovenskej cirkevnej provincie na čele s arcibiskupom Metodom, v čase, keď Slovensko nemalo vlastný suverénny štát a svet o ňom nevedel alebo nechcel vedieť, dostali Slováci od hlavy Katolíckej cirkvi neoceniteľný dar – vlastnú samostatnú cirkevnú provinciu ako prejav uznania slovenského národa, jeho duchovnej i politicko-územnej identity a schopnosti samostatne spravovať vlastné cirkevné záležitosti.

Samostatná slovenská cirkevná provincia na čele so slovenským arcibiskupom bola dávnou túžbou slovenských katolíkov, ktorá sa s osobitnou intenzitou prejavovala od polovice 19. storočia, ruka v ruku so silnejúcim úsilím o národnú a politickú emancipáciu slovenského národa. Stroskotala však na realite uhorského štátu, odmietajúceho akúkoľvek podobu samostatnej slovenskej existencie.

Vznik Československa priniesol Slovákom nové perspektívy a nádej, že s jeho pomocou sa podarí uskutočniť vytúženú cirkevno-právnu emancipáciu od uhorskej cirkevnej organizácie, ktorá bola o to naliehavšia, že nové hranice popretínali územia starobylych biskupstiev. Protikatolícke nálady českej spoločnosti a striktný štátny centralizmus a čechoslovakizmus však situáciu veľmi komplikovali. Československá vláda síce mala záujem o vylúčenie jurisdikcie cudzích biskupov zo štátneho územia a zosúladenie hraníc diecéz so štátnymi hranicami ako prostriedku na upevnenie vnútornej kompaktnosti a suverenity štátu, dlho však odmietala logický dôsledok novej delimitácie – utvorenie samostatnej slovenskej cirkevnej provincie, pretože v nej videla zárodok obávannej politickej autonómie Slovenska. Centralistickí politici preto dávali prednosť začleneniu Slovenska do olomouckej cirkevnej provincie a povýšeniu pražského arcibiskupa na „československého primasa“, ktoré malo posilniť štátno-národnú jednotu československého štátu. Osamostatnenie slovenskej časti ostrihomskej arcidiecézy a erigovanie samostatnej slovenskej cirkevnej provincie bolo komplikované aj medzinárodnoprávnym aspektom kauzy, najmä otázkou hraničnou, pretože všetky zúčastnené strany vnímali rozdelenie arcidiecézy ako potvrdenie trianonskej štátnej hranice, ktorému sa maďarská vláda i episkopát zo všetkých síl stavali na odpor. Problematickou bola aj dimenzia majetkoprávna, to jest potreba nájsť spôsob rozdelenia rozsiahleho benefičného majetku, ktorý sa nachádzal na oboch stranách hranice. Tieto ťažkosti a opakované krízy vo vzťahoch medzi Prahou a Vatikánom spôsobili, že rámcová zmluva Modus vivendi z roku 1928, ktorá prisľubovala úpravu hraníc diecéz, sa mohla až v roku 1937 skonkretizovať do apoštolskej konštitúcie Ad regiminis ecclesiastici incrementum, ktorá upravovala nové ohraničenie diecéz v súlade so štátnymi hranicami a prisľubovala utvorenie dvoch samostatných slovenských cirkevných provincií: rímskokatolíckej a gréckokatolíckej.

Vytúžený cieľ slovenských katolíkov ležal na dosah ruky, jeho uskutočnenie však zmarili medzinárodnopolitické udalosti a posuny štátnych hraníc v rokoch 1938-1939. Vláda prvej Slovenskej republiky vyvinula veľké úsilie o úpravu cirkevných pomerov na Slovensku a o podpísanie konkordátu so Svätou stolicou, v rámci ktorého mala byť zriadená aj samostatná cirkevná provincia. Vojnové pomery a otvorená otázka hraníc však takýto ďalekosiahly krok neumožnili.

Povojujové „ľudovodemokratické“ Československo, vyznačujúce sa otvorenou averziou voči slovenskému katolicizmu a silnejúcim komunistickým vplyvom, a napokon úplné prevzatie moci komunistami a otvorená perzekúcia Katolíckej cirkvi znemožnili akékoľvek rokovania o riešení slovenských cirkevnopolitických otázok.

Uvoľnenie napätia vo vzťahoch medzi dvoma svetovými blokmi a sformovanie vatikánskej východnej politiky začiatkom šesťdesiatych rokov otvorili priestor pre nadviazanie rozhovorov medzi Prahou a Vatikánom, ktoré však prebiehali ťažko a v porovnaní so susednými štátmi najneúspešnejšie. Príčinou bola ideologická rigidita, ale aj heterogénnosť československého štátu, spájajúceho dve národne i nábožensko-kultúrne odlišné časti. V dominantnom českom prostredí katolicizmus nehral vážnejšiu rolu, takže režim naň nepotreboval brať ohľad, zato tam prežívali historické protikatolícke resentimenty a komunistická podoba čechoslovakizmu, ktorý videl v slovenskom katolicizme nielen ideologického nepriateľa, ale aj potenciálne ohrozenie jednoty štátu. Na rozdiel od Poľska či Maďarska, kde sa vytvoril istý fragilný modus vivendi



HSP/Foto:TASR-Oliver Ondráš

medzi Cirkvou a režimom na základe spoločných národných záujmov (úsilie o cirkevné potvrdenie nových poľských západných hraníc alebo o udržanie starých uhorských hraníc diecéz, podpora menovania maďarského kardinála, návrat svätoštefánskej koruny), na prevažne katolíckom Slovensku takáto možnosť vo vzťahu k ČSSR neexistovala. Naopak, jej politické vedenie sa od začiatku usilovalo perzekvovať a kompromitovať najsilnejšie osobnosti slovenského katolicizmu, biskupovi Jánovi Vojtaššákovi do smrti nepovolilo návrat z českej internácie na Slovensko, zabránilo vymenovaniu biskupa Eduarda Nécseyu za kardinála, odmietlo rokovat' s Vatikánom prostredníctvom slovenských biskupov a dlhé roky ignorovalo vatikánske pokusy otvoriť otázku slovenskej cirkevnej provincie, ktorá bola pre Ústredný výbor KSČ ťažko akceptovateľná nielen z ideologických, ale podobne ako v medzivojnovom období aj zo štátno-politických dôvodov.

V tejto situácii udržiavali myšlienku slovenskej cirkevnej provincie iba slovenskí biskupi, Ján Vojtaššák, ktorý adresoval Svätej stolici viaceré memorandá, biskupi Lazík, Nécsey a Pobožný, ktorí sa smeli zúčastniť Druhého vatikánskeho koncilu, predovšetkým však slovenská cirkevná emigrácia, biskup Pavol Hnilica, rektor Slovenského ústavu sv. Cyrila a Metoda v Ríme Štefan Náhalka a jeho nástupca Dominik Hrušovský, slovenskí kňazi v okolí ústavu, slovenskí biskupi zo zámoria Andrej G. Grutka a Michal Rusnák a členovia Náboženskej komisie Svetového kongresu Slovákov, ktorí pápežovi Pavlovi VI. adresovali v tejto veci nespočetné memorandá a pripisy. Veľmi intenzívne sa vo veci angažoval aj slovensko-kanadský priemyselník a prvý predseda SKS Štefan B. Roman.

Pápež Pavol VI. rôznymi vyjadreniami a gestami ako vymenovaním biskupa Nécseyu za arcibiskupa ad personam jasne signalizoval ohotu vyriešiť slovenské cirkevnopolitické otázky, nemohol však konať bez súčinnosti s ČSSR. Po desaťročia sa vlečúca otázka sa dostala na rokovací stôl až v roku 1976. Nezanedbateľnú rolu pri tom zohrali medzinárodné súvislosti, najmä podpis Záverečného aktu Konferencie o bezpečnosti a spolupráci v Európe v Helsinkách v auguste 1975, ktorý medzinárodnoprávne potvrdil povojnové hranice v Európe a zároveň otvoril otázku ľudských práv vrátane náboženskej slobody. Vnútropoliticky bola rozhodujúcim faktorom federalizácia československého štátu a vplyv tzv. realistického krídla na čele straníckej politiky reprezentovaného Gustávom Husákom, ktorý bol ako generálny tajomník ÚV KSČ a od roku 1975 aj prezident republiky na vrchole svojej moci a mal eminentný politický záujem, aby bola politická federalizácia zavŕšená aj cirkevnoprávnou emancipáciou Slovenska. Dlhoročný Husákov súputník a predseda vlády SSR Peter Colotka neskôr potvrdil, že Husák považoval cirkevnú provinciu za dôležitejšiu, než federáciu.

Do hry však opäť vstúpili národné egoizmy, prežívajúce pod pokrývkou proletárskeho internacionalizmu: staronová myšlienka „československého primasa“ v podobe pražského arcibiskupa i úsilie Maďarska uchovať uhorskú cirkevnú štruktúru. Sám prvý tajomník Socialistickej robotníckej strany Maďarska János Kádár neváhal v júni 1977 osobne navštíviť Vatikán a intervenovať v prospech jej uchovania.

Neočakávaná ťažkosť vyvstala v otázke sídla budúcej metropolie. Svätá stolica logicky vychádzala z presvedčenia, že sa ním stane Bratislava, jej návrh však narazil na odpor pražskej vlády, ktorá sa usilovala vytlačiť sídlo provincie mimo hlavného mesta a odporúčala Trnavu. Ťažkým orieškom sa stala aj otázka personálna, pretože štát viazal svoj súhlas s menovaním Júliusa Gábrisa za sídelného arcibiskupa na súhlas Svätej stolice s povýšením pre Vatikán nepriateľného olomouckého apoštolského administrátora Vranu, vysokého funkcionára prerožimného hnutia Pacem in terris, za moravského metropolitu. Slovenská cirkevná provincia preto vznikla ako metropola bez metropolitu a prvým novodobým slovenským metropolitom sa až o vyše desaťročie neskôr stal Ján Sokol.

Vyhlásenie oboch pápežských konštitúcií sa udialo v Trnave 6. júla 1978, vedome v pamätný deň Jana Husa (!), v tichosti a pod ostrým dohľadom štátnej bezpečnosti, aby si slovenská verejnosť uďalosť čo najmenej všimla. Slováci tak mohli zriadenie svojej samostatnej cirkevnej provincie ako zásadného míľnika na ceste k úplnej emancipácii slovenského národa náležite doceniť až po páde komunistického režimu.

Emília Hrabovec

## Prezident Kiska prijal predstaviteľov cirkví a náboženských spoločností



Prezident SR Andrej Kiska 12. januára prijal v Bratislave predstaviteľov vyše dvadsiatich cirkví a náboženských spoločností. Na tradičnom novoročnom stretnutí sa zúčastnili aj členovia Konferencie biskupov Slovenska (KBS) - trnavský arcibiskup Mons. Ján Orosch, bratislavský pomocný biskup Mons. Jozef Hal'ko a prešovský pomocný biskup Mons. Milan Lach. Medzi hosťami bol i apoštolský nuncius na Slovensku Mons. Mario Giordana, minister kultúry Marek Maďarič a riaditeľ cirkevného odboru Ministerstva kultúry Ján Juran. Zástupcom cirkví v príhovore prezident poďakoval za ich pôsobenie, ktoré "v minulom roku povzbudzovalo ľudí u nás konať dobré skutky". Zároveň ich vyzval, aby sa postavili proti "otvoreným a skrytým prejavom politického extrému".

On January 12, 2017, President Andrej Kiska welcomed in Bratislava representatives from over 20 churches and religious societies.

TKKBS



FOTO TASR – Milan Kapusta

Vodopád a v zime ľadopád Šikľavá skala sa nachádza medzi obcami Matejovce nad Hornádom a Chrasť nad Hornádom v okrese Spišská Nová Ves. Zamrzajúca voda z prameniska nad bývalým korytom neďalekej rieky Hornád padá cez skalný previs zo zlepcov a v zime vytvára približne 14 metrov vysoký a do 30 metrov dlhý ľadopád. Aj v týchto mrazivých dňoch voda zo Šikľavej skaly kvapká a ľadopád tak stále rastie. Viacerí turisti ho považujú za jeden z najkrajších ľadopádov na Slovensku. Matejovce nad Hornádom, 13. januára 2017.

This year's cold temperatures have created a beautiful frozen waterfall in Slovensky Raj.



# Katolícky fraternalistický dvojtýždenník

# Jednota



ÚRADNÝ ORGÁN PRVEJ KATOLÍCKEJ SLOVENSKEJ JEDNOTY V SPOJENÝCH ŠTÁTOCH A V KANADE

Ročník 126

STREDA, 15. FEBRUÁRA 2017

Číslo 5950

## Na Sviatok sv. Cyrila a Metoda

*Tisíciky veriacich sa zišli na  
národnej Cyrilo-metodskej púti v Nitre*

Pápež Ján Pavol II. v decembri 1980 vyhlásil svätých bratov Cyrila a Metoda za spolupatrónov Európy a tento cirkevný sviatok sa slávi 14. februára.

Slovenská republika (SR) si pripomína 5. júla štátnym sviatkom kresťanských vierozvestov svätých Cyrila a Metoda. Deň slovan-ských vierozvestov Cyrila a Metoda je 5. júla štátnym sviatkom aj v Českej republike. Pod názvom Deň slovanskej písomnosti a kultúry slávia sviatok sv. Cyrila a Metoda 24. mája v Ruskej federácii, pripomínali si ho aj na Ukrajine. Štátnym sviatkom pod názvom Deň Cyrila a Metoda je 24. máj i v Bulharsku.

Tisíciky veriacich sa 5. júla 2016 v Nitre zišli na národnej Cyrilo-metodskej púti. Slávnostnú svätú omšu na Svätoplukovom námestí celebroidal rožňavský diecézny biskup Stanislav Stolárík, ktorý v kázni zdôraznil význam misie svätých Cyrila a Metoda i dôležitosť zachovania ľudských a kresťanských hodnôt.

“Títo svätci nám priniesli písmo, kultúru, vedomie štátnosti, ba im patrí aj prvenstvo v založení, v našom chápaní, vysokej školy, na ktorej sa po prvýkrát v dejinách pripravovali budúci kňazi. Ale všetky tieto vetvy stromu boli zakorenené vo viere. Ak dnes

Pokračovanie na str. 22



## Zomrel astronaut slovenského pôvodu Eugene Cernan

Vo veku 82 rokov zomrel v pondelok 16. januára 2017 bývalý astronaut slovenského pôvodu Eugene Andrew Cernan, posledný muž, ktorý kráčal po povrchu Mesiaca.

Eugene Andrew Cernan sa narodil 14. marca 1934 v Broadview na predmestí Chicaga. Jeho starí rodičia, Štefan a Anna Čerňanovci, pochádzali z obce Vysoká nad Kysucou a v roku 1903 odišli s tisíckami iných vystaňovalcov do USA. Usadili sa v Chicagu a o rok neskôr sa im narodil syn Andrew. Keď vyrástol, vzal si za manželku dievča českého pôvodu Rozáliu Cihlářovú a spolu s ňou mal syna Eugena.

Cernan bol pôvodným povoláním elektrotechnik (absolvent Purdue University) a letecký inžinier (námornícka postgraduálna škola). V rokoch 1956-1976 bol pilotom vojenského námorníctva a nalietal viac ako 5000 letových hodín, väčšinu na prúdových

lietadlách. Ako úspešný vojenský pilot bol v roku 1963 zaradený do amerického vesmírneho programu. Vďaka pracovitosť a mimoriadnym schopnostiam sa zakrátko dostal medzi najlepších amerických astronautov. Členom oddielu kozmonautov NASA bol do roku 1976.

Do vesmíru letel spolu trikrát. Ako pilot na kozmickej lodi Gemini 9 v roku 1966 sa stal druhým Američanom, ktorý vystúpil do voľného

Pokračovanie na str. 22



FOTO: TASR

Na obrázku v bratislavskom Primaciálnom páláci odovzdal 25. septembra 1994 americkému astronautovi slovenského pôvodu Eugenovi Andrewovi Cernanovi (vpravo) vtedajší prezident SR Michal Kováč štátne vyznamenanie Rad Bieleho dvojkríža II. triedy.



Generálna konzulka Slovenskej republiky po 4. rokoch 31. januára 2017 končí svoje pôsobenie v diplomatickej službe v NYC. Z viacerých príležitostí na rozlúčku s ňou patrilo aj podujatie v slovenskom kostole sv. Jána Nepomuckého v NYC v spolupráci s jeho hlavným farárom Rev. Richardom D. Bakerom na ktorom sa zúčastnili hlavní funkcionári z viacerých americko-slovenských fraternalistických organizácií ako aj zástupcovia americko-slovenskej komunity v NYC.

Na snímke zľava: tajomník S-AKS, Peter Krajňák; Ivica Labuda, Matúš Čulen, odchádzajúca generálna konzulka Jana Trnovcová; predsedníčka S-AKS a predsedníčka I. oblasti IKSJ, Sabina Sabados; Zuzana Krčmár; tajomníčka SLvA, Nina Holá a Dr. Mary Z. Gašparik.

(Pokračovanie na str 22)



FOTO TASR - Andrej Galica

Tanečník, choreograf, dlhoročný umelecký vedúci súboru Lúčnica a profesor Vysokej školy múzických umení (VŠMU) v Bratislave Štefan Nosál sa dožíva 90 rokov. Na snímke uprostred Štefan Nosál a členky FS Lúčnica počas gratulácie. V Bratislave 20. januára 2017.

Dancer, choreographer and long time director of Lucnica Stefan Nosal celebrated his 90th Birthday with members of the famous ensemble on January 20, 2017.